

„Czas” wychodzi codziennie wieczór, wyjąwszy niedziela i dni świąteczne. Oddzielne Nro. „Czasu”, o ile zapas starczy, w Krakowie po 10 cent., z przesyłką pocztową 13 centów; we Lwowie po 15 centów do nabycia w biurze drukarskim, przy ulicy Karola Ludwika 1. 9.

**Prenumerata wynosi:**

	na cały rok	na kwartał	na 1 miesiąc
W miejscu	30 zł.	8 zł.	3 zł. 80 ct.
Pocztą w państwie austriackim	32 zł.	8 zł.	3 zł. 80 ct.
niemieckim	24 zł.	6 zł.	2 zł. 50 ct.
do Włoch, Francji, Anglii, Belgii, Szwajcarii, Turcji i innych państw, należących do związku pocztowego	32 zł.	8 zł.	3 zł.

Prenumeratę przyjmuje się tylko od 1 do ostatniego dnia w miesiącu. — Listy z piśmiennictwem i przekazy pieniężne na prenumeratę i ogłoszenia (inseraty) uprasza się nadsyłać franco do Administracji „Czasu” w Krakowie. — Listy reklamacyjne nieopłacone nie podlegają opłacie pocztowej. — Listów ni frankowanych nie przyjmuje się. — Reklamowania nadsyłanych nie zwraca się.

# CZAS

**Prenumeratę przyjmują:**

Administracja „Czasu” w Krakowie i urzędy pocztowe. Miejsceowa prenumeratę księgarnia S. A. Krynianowski, handel Niemieckiego w Sukiennicach, biuro drukarskie Horst, handel Bajer, główna drukarnia, handel Kretschmer, biuro druku. Hopsa i Salomonowicz, biuro. Mańkowskiej (Sukiennice). — Ogłoszenia (inseraty) przyjmuje się za opłatą od miejsca wiersza drobnym drukiem (petitem) za pierwszy raz 10 cent., za każdy następny po 5 cent. — Nadsyłane (na 3 stronie) edycja wiersza drobnym drukiem po 30 cent. za każdy raz. — Ogłoszenia i prenumeratę przyjmują: we Lwowie biuro drukarskie ulica Karola Ludwika 1. 9, centralne biuro ogłoszeń ulica Kopernika 1. 11; w Paryżu wyjątkowo p. Adam rue de Varenne 38, (prenumeratę p. W. Haskowski Courbevois pod Paryżem rue du Chemin de fer 44); w Wiedniu pp. Hasenstaub & Vogler (także w Hamburgu, Frankfurtu a. M., Berlinie, Lipsku, Bazylei i Wroclawiu), A. Oppel, R. Mosse (także w Berlinie, Hamburgu, Monachium i Norymberdze), H. Schalek, M. Dukes, J. Danneberg, H. Friedl (tylko prenumeratę pp. H. Goldschmidt & Comp.); w Frankfurcie a. M. G. L. Daube & Comp.

**Kraków 2 marca.**

Włoska Izba poselska nie została wprawdzie dotąd formalnie rozwiązana, lecz tylko odczołowana. Są nawet tacy, którzy podejrzewają, że zapowiadają ogólne nowe wybory na pierwsze dni maja. Crispi zamierza właściwie około tego czasu zwołać ponownie starą Izbę. Domyślnie ten świeży wypowiedział sam przywódca opozycji margrabia di Rudini. Z tem wszystkiem ruch wyborczy wrogu już na dobre, zwłaszcza w północnych prowincjach.

Pomimo zjednoczenia Włoch pod formą konstytucji centralistycznej, nie zatarły się jeszcze dawne samodzielne związki polityczne. Prąd autonomistyczny zaznacza się ciągle pod nazwą „regionalizmu”. Nie zadziwi to nikogo, gdy sobie przypomni, że od upadku cesarstwa rzymskiego i wędrowni ludów, Włochy nigdy nie tworzyły jednolitego państwa, ani nawet pod łupno-federacyjną formą dawnego cesarstwa niemieckiego. „Regionalizm” ów zatem jest naturalnym protestem dziejowych czynników przeciwko nagłej centralizacji. W parlamencie wydatnia on się w ten sposób, że poszczególne grupy tworzą się w nim przeważnie według prowincji, z których pochodzą posłowie. Prztem zaznacza się ciekawy fakt, że od północy ku południowi „regionalizm” przechyla się coraz to wyraźniej na stronę radykalną. Posłowie Piemontu, Lombardii, Wenecji należą przeważnie do grup umiarkowanych, „liberalno-konserwatywnych”; prawicy; środkowe prowincje wysyłają mniej umiarkowanych posłów, południowe najradykalniejszych. Wyjątek od tej reguły stanowią tylko republikańscy i socjaliści, wybierani sporadycznie tak w południowych, jak w północnych prowincjach.

Obecnie jednak ów dawny szysk bojowy ulega ciekawemu przeobrażeniu. Scylijscy Crispi, do niedawna zaliczani do radykalów, opierali się przeważnie na południowcach, którzy szli za nim w imię „regionalizmu” scylijskiego i neapolitańskiego; przeciwnie dawny prezes gabinetu, a obecnie przywódca opozycyjnej „tetrahii” margrabia di Rudini, chociaż rodowity Scylijczyk, ale oddawna stosunkami rodzinnymi związany z Piemontem, opierał się głównie na prawicy, złożonej z posłów północnych prowincji, bardzo już silnie przed 4 lata, ale rozbitej wtedy secesyą albiniego Giolittiego. Tymczasem p. Crispi w ostatnich latach coraz wyraźniej wyrzekł się dawnych republikańsko-radykalnych haseł, aby przy każdej sposobności stwierdzać konieczność sprężystego rządu. W miarę tej ewolucji Crispiego, dokonywa się także, zawsze w ramach „regionalizmu”, zmiana dawnego szysku bojowego. Nie utajając widocznie swym dawnym stronnikiem południowym, Crispi stara się gorliwie zjednać sobie umiarkowane stronnictwo prowincji północnych. Tam przeto odbędzie się główna bitwa wyborcza.

To też sam margrabia Rudini, chociaż nie lubi przemawiać na zebraniach publicznych i uczach, zawiązał do Mediolanu i Turynu, aby zawczasu skupić umiarkowanych pod hasłem opozycji przeciwko Crispiemu. W mowie, wygłoszonej w Mediolanie w *circolo popolare*, Rudini oświadczył, że zawsze pozostanie wiernym zasadom wolności, którym kraj zawdzięcza dobrobyt i dodał: „Sztucznym sposobem usiłują zasady zachować mięszczę z poglądami wstecznymi. Co do mnie, nie pojmuję programu konserwatywnego, któryby nie był liberalnym. Sądzę, że stronnictwa rewolucyjne powinny być energicznie zwalczane, ale bez poświęcenia owych swobód, które stanowią naszą chwałę i nasze bogactwo. Aby w krótkich słowach streścić mój program, powiem, że nie chcemy ani rewolucji, ani reakcji.”

W danych warunkach jest to może program zbyt ogólnikowy. Dość, że w umiarkowanym stronnictwie północnych prowincji, przedewszyst-

kiem w dziennikach, pomimo starań Rudini’ego, i pomimo filipiki, wygłoszonej w styczniu przez Zanardellogo w Brescii, zaznacza się pewien zwrot na korzyść Crispi’ego. I tak liczne organa umiarkowane, które dawniej popierały Rudini’ego, a zwalczały Crispi’ego, w ostatnich czasach przechyliły się na stronę ostatniego, mianowicie *Gazzetta dell’ Emilia*, *Nazione*, *Gazzetta di Venezia*, *Corriere Mercantile* w Genui, *Sentinella Bresciana*, *Gazzetta di Ferrara* i t. d. Należy te dzienniki konserwatywnymi byłoby błędem. Są to organa dawnego liberalnego stronnictwa Cavoura, późniejszej *consorterii*: Minghetto, Lanzy, Selli, słowem, prawnicy parlamentu włoskiego, która jedynie w porównaniu z innemi, radykalniejszymi stronnictwami, może być nazwana konserwatywną we Włoszech, ale nie zasługiwaby na tę nazwę w Austrii.

Te żywioły zbliżają się do Crispi’ego o tyle, że żywo odczuwają konieczność wzmożenia wiary i zabezpieczenia ludu społecznego. „Gdy Crispi stanął na czele rządu — powiadają oni — państwo znajdowało się w najsmutniejszych stosunkach materialnych i moralnych. Crispi przywrócił powagę rządu i zasadę publicznego porządku. W kołach urzędniczych zawiątała znowu karność. Żywioły niebezpieczne zostały zatrowione. Prawda, że Crispi naruszył normy parlamentarne, ale czy ich przestrzegania sumiennie Izba? Niemal wszyscy ministrowie, obejmując rząd, mieli najlepsze intencje, ale musieli się ich wyrzec, wskutek oporu parlamentu. Stawczy się prostymi agentami swych wyborców, deputowani nie myśleli o czem innym, jak o najniższej szych interesach i zaściankowych. Izba została odczołowana w sposób nieprawidłowy, ale jej zachowanie się dowiodło, że nie można było spodziewać się po niej niczego dobrego. System parlamentarny jest teorią; ale kraju nie można poświęcać teorii, nie powinien on stać się podłożem do owego chorego w komedii Moliera, w którego lekarze chcieli wmówić, że lepiej umrzeć, niż wyleczyć się za pomocą środków, niepotwierdzonych przez uniwersytet... Kraj żąda, żeby porządek był utrzymywany z energią... Nie jesteśmy Crispijskimi, ale z rządu Crispi’ego, pomimo jego błędów, wychyla się zasada słusna, odpowiadająca chwilowym potrzebom...”

O ile te argumenta przemawiają do przekonania wyborców? — trudno przewidzieć. W każdym razie znaczna część umiarkowanych podziela zasady Rudini’ego, a nadto frakcja radykalna w północnych prowincjach będzie raczej popierała jego kandydatów, niż ministerialnych. Także z pewnymi prądami na polu polityki zagranicznej przyjmują prądy na polu polityki zagranicznej. W Lombardii, w Wenecji przeważają dotąd sympatie dla Francji. W tych północnych prowincjach liga potrójna jest mniej popularna, niż w południowych. Właśnie w styczniu r. b. prasa lombardzka najgłośniej potępiała odwołanie z Paryża ambasadora włoskiego Resmana, znanego ze swych sympatii dla Francji, i tudzież wystąpienie w jego miejsce hr. Toriniego, uważanego za przeciwnika Francji. Wprawdzie margrabia di Rudini, jako prezes gabinetu, bez wahania przedłożył ligę potrójną, ale mimo to wśród Włoszech Crispi uważany jest za jej głównego zwolennika, a równocześnie za stanowczego przeciwnika Francji, chociaż podobno na prawdę nim nie jest. Bądź co bądź i te względy oddziałają na wybory, zwłaszcza w prowincjach południowych, chociaż optymistycznym, jak zawsze, przewidywaniem prasy francuskiej nie warto w tej mierze przypisać wielkiej doniosłości.

Stanowczo na wynik przyszłych wyborów wpłynąć mogą dwie sprawy. Najprzód rozpoczęły świeży proces przeciwko Giolittiemu. Że, używając z aktów „Banku rzymskiego” sławną paczkę notatek i rachunków, b. prezes gabinetu dopuścił się czynu

nieprawidłowego, że sam pozostawał w wymienionym banku w podejrzanych stosunkach pieniężnych, a jego dyrektora Tanlonga zaproponował królowi na senatora — to wszystko nie nega wątpliwości. Ale nie o to chodzi, lecz o to, czy w ciągu procesu zostaną w sposób autentyczny stwierdzone nieczyste związki Crispi’ego, a choćby tylko jego żony, z owym bankiem? Jeżeli proces nie przyczyni się do oczyszczenia Crispi’ego, natem czas w każdym razie jego osobiste stanowisko będzie stanowczo zachwiane. Argument, że należy rozróżniać pomiędzy publiczną czynnością męża stanu a jego prywatnymi sprawami, nie może przestawać a jego prywatności uczciwych polityków, ani do ucznia szerszych mas. Organa prawicy podnoszą, że mężowie, którzy aż do roku 1876 rozdali krajem, Ricasoni, Minghetti, Sella, Lanza, Lamarmora, obojętnie byli nieposzlakowani; każdy z nich był „bohaterem bezinteresowności”; także ich następcy (Depretis, Cairoli) byli uznani za mężów bez plamy pod względem ich prywatnej uczciwości. Crispi jest pierwszym ministrem monarchii, który naruszył tę piękną tradycję. „Czyliż, ja, stary moderato — czytamy w *Corriere della Sera* — mogę być na to nieczystym? Czyliż mogę dopuścić do przypuszczenia, że tylko stronnictwo przewrotu dba o moralność swych mężów publicznych? Czyliżby nasza obojętność w takich sprawach nie wywołała wpływu demoralizującego na masę?” To też niewątpliwie wynik procesu Giolittiego stanowczo wpłynie na wybory.

Ostatnią ważną kartę w smialej grze Crispi’ego stanowi — Erytrea! Wprawdzie, jak w Niemczech i Francji, tak też we Włoszech przeważna część prasy nieustannie utyka na kosztowne zabiegi kolonialne. Każdy jednak sukces w Afryce wzmacnia pozycję rządu. O ostatnich zwycięstwach. Baratierego nad rasem Mangaszą pod Kosiem i Senafą już po trosze zapomniano; ale gdyby istotnie przez wyborami nadeszła wieść, że jenerał gubernator południowej granicy Erytrei posunął aż do Adigratu i Adowy, kandydaci ministeryjni otrzymaliby nader wdzięczną platformę wyborczą. Półrządowe dzienniki włoskie zaprzeczają bajkę, według której król włoski, za przykładem królowej angielskiej, zamierza przyjąć tytuł cesarza Etyopii, ale każdy zszczęśliwy krok na drodze do zaokrąglenia kolonii afrykańskiej, przynajmniej chwilowo stanowi potężne zabezpieczenie gabinetu przeciwko atakom opozycji. Francesco Crispi jak prawdziwy mistrz gra na tej stronie narodowej pożyteczności.

## Przegląd polityczny.

Przewlekła historia nominacji następcy p. Giersa na urządzie rosyjskiego ministra spraw zagranicznych przechodziła przez prawdziwie zagadkowe fazy. Zdaje się być rzeczą zupełnie pewną, że informacje londyńskiego *Timesa* i biura Reutersa, ogłoszone przed kilkoma dniami, pochodziły z jak najlepszego źródła, że istotnie car ofiarował p. Staalowi ministerstwo w sposób wykluczający ewentualność odpowiedzi odmownej i że p. Staal bez wielkiej chęci wprawdzie, ale jednak oświadczył, że się zastępuje do rozkazu swego władcy. Nagła zmiana decyzji zapadła w Petersburgu prawdopodobnie wskutek depezy, jakie odebrało z Wiednia od bawiarów tam w. ks. Włodzimierza. Wielki książę konfiterował zapewne w tym przedmiocie z cesarzem Wilhelmem, który, jak wiadomo, dotychczas bardzo gorąco pragnął, aby książę Łobanow-Rostowski zajmował stanowisko ambasadora Rosji w Berlinie. Osobiste książę Łobanow nie ukrywał echęty do przyjęcia teki ministerialnej; nie chciał jednak, aby się to stać miało wbrew życzeniu cesarza Wilhelma. Zdaje się więc, że cesarz Wilhelm w końcu nie obstawał przy utrzymaniu Ło-

banowa w Berlinie, co też zdecydowało jego nominację na ministra spraw zagranicznych, zwłaszcza, że nominacja ta zgadzała się także z sympatjami cara. Politycznie niema prawie różnicy pomiędzy nominacją p. Staala a nominacją księcia Łobanowa: obaj reprezentują ideę pokojową, obaj trzymać się będą we wszystkim wiernej tradycji Giersa. Ze względu na stosunki austriacko-rosyjskie powołanie p. Łobanowa do Petersburga uważają w kołach wiedeńskich za fakt pomyślny; przez cały czas swego urzędowania w Wiedniu ks. Łobanow starał się o utrzymanie zupełnej harmonii dyplomatycznej pomiędzy oboma mocarstwami. Dziś cesarz przyjmuje ks. Łobanowa na uroczystej audyencji połączalnej, na której książę wręczy swoje pisma odwołujące. — W połowie przyszłego tygodnia wyjedzie książę Łobanow wprost do Petersburga, ażeby odrazu objąć ważny swój urząd. Książę Łobanow liczy obecnie lat siedmiedziesiąt. Podczas wojny krymskiej awansował z sekretarza poselstwa w Berlinie na radcę poselstwa w Konstantynopolu, gdzie urzędował do roku 1863, w ostatnich latach już jako poseł. W roku 1867 został gubernatorem w Orle, w r. 1868 towarzyszył ministrowi spraw wewnętrznych Tamaszewa. Po ukończeniu wojny tureckiej był przez trzy lata znowu reprezentantem Rosji w Konstantynopolu i ztamtąd przed trzynastą laty przeniesiony został do Wiednia, jako ambasador.

Przedłożenie rządu belgijskiego, dotyczące przyłączenia państwa Kongo do Belgii, stanowi ciekawą kartę z dziedziny międzynarodowego i politycznego ustawodawstwa. Motywa przedłożenia rozstrząsają kwestję rozgraniczenia, neutralności i ekonomicznego stanowiska państwa Kongo. Rząd niemiecki, że układ, zawarty z Francją, wyklucza możliwość wszelkich granicznych sporów i że prawo pierwokupu, przysługujące Francji, nie upoważnia tej ostatniej do mieszania się w wewnętrzne sprawy Kongo. Nawet gdyby prawo to miało się kiedy urzeczywistnić i wówczas nie zachodziłaby wątpliwość, gdyż w myśl berlińskiego aktu, wszelkie spory, dotyczące Kongo, muszą być rozstrzygane przez sąd polubowny. Tenże akt berliński zawiera postanowienie, iż każde państwo europejskie, którego posiadłości graniczą z Koniem, może państwo Kongo ogłosić za neutralne. Państwo Kongo samo skorzystało z tego przywileju i ogłosiło swoją neutralność jeszcze w roku 1893. W przeciągu dziesięciu lat swego istnienia państwo Kongo nie miało żadnych trudności, któreby nie daly się załatwić pokojowo. Prócz tego mocarstwa europejskie mierzącej oddawna do tego, aby cały basen rzeki Kongo uznać za neutralny, co wyklucza raz na zawsze możliwość kolonialnych wojen. Zadno mocarstwo nie wystąpiło z protestem przeciwko połączeniu Kongo z Belgią, tak, że ta ostatnia nie potrzebuje się obawiać międzynarodowych zawiązków. W końcu rząd przypomina misję kulturalną, którą spełniło państwo Kongo, tłumiąc hańbę niewolnictwa i działając na krajowców w sposób umoralniający. Wszystkie te rozumowania mają na celu uspokoić tych przeciwników aneksji, którzy mniemają, że połączenie Kongo z Belgią narusza neutralność tej ostatniej i może ją wprowadzić w wir europejskich zawiązków. Opozycja przeciwko aneksji objawia się także w konserwatywnym obozie, a rząd czyni wielkie usiłowania, aby oponentów przejednać. Najskuteczniejszym argumentem będzie zapewne groźba przesilenia gabinetowego. Rząd bowiem, przedkładając projekt aneksji parlamentowi, postawi niezawodnie kwestię zaufania; gdyby zaś projekt został odrzucony, gabinet pda się do dymisji i powstanie chaos, który może doprowadzić do rozwiązania Izby. Nikt zaś w obozie katolickim nie pragnie powtórzenia walki wyborczej, która w Belgii podnosi społeczne namętę i rozszerza zakres socjalistycznej agitacji.

## Korespondencya „Czasu”

Wiedeń 28 lutego.

(Z Koła polskiego).

Dalszy ciąg rozpraw ogólnych o projektach ustaw, mających zreformować podatki bezpośrednie, zajął całe bardzo długie dzisiejsze posiedzenie Koła polskiego. Z kolei zapisanych do głosu, przemawiał dzisiaj naprzód poseł Kozłowski. Dziękował przedewszystkiem polskiemu członkowi izbowej komisji podatkowej, a mianowicie posłowi Dawidowi Abrahamowiczowi, iż wśród obojętności, przeprowadził w pierwszym rządowym projekcie poprawki liczne i znaczne, które polepszyły pod wielu względami pierwotny projekt ustawy. Jest za zaprowadzeniem podatku osobisto-dochodowego, gdyż tym podatkiem może być pociągnięta do ponoszenia ciężaru podatkowego klasa kapitalistów, która dotychczas nie płaciła żadnego podatku, albo bardzo mało. Jednak nie ludzi się, że przy fiskalności, która bierze podatek od tego, od którego wzięć go najłatwiej, to jest od właścicieli nieruchomości, i ten podatek więcej może dotknąć właścicieli ziemi, niż kapitalistów. Pomimo tego, jest za zaprowadzeniem podatku osobisto-dochodowego. Chociaż zgadza się z główną zasadą projektowanej ustawy, widzi w niej bardzo wiele błędów. Sprawozdawca komisji poseł Dawid Abrahamowicz, który przychylił się do znacznego poprawienia projektu ustawy, przedstawił tu Kołu jasną jej stronę; ale pomimo swego krytycznego zmysłu, nie wskazał jej ciemnej strony, którą ma ten projekt w znacznym rozmiarze. Już poprzedni mowcy wytknęli niektóre znaczne błędy projektowanej ustawy, a mowa uzupełniająca jasny obraz ustawy, narysowany przez p. Abrahamowicza, wykaże jej zło i ciemne strony.

Przedstawiając te ciemne strony projektowanej ustawy, p. Kozłowski dowodził, iż myli się p. Abrahamowicz mniemając, że przez podatek osobisto-dochodowy będzie pociągnięty kapitał ruchomy do ponoszenia tego ciężaru podatkowego w tej samej mierze, jak własność nieruchomości. Kapitał ruchomy potrafi się uchylić w znacznej części od płacenia tego podatku. Jako dowód przytoczył, że nawet w Anglii, gdzie podatek osobisto-dochodowy od dawna jest zaprowadzony, podatek osobisto-dochodowy od dochodu z gruntu, który w Anglii nie jest głównym źródłem dochodów, daje skarbowi państwa 56% całej sumy, która przynosi ten podatek, a dochód z przemysłu 36%, zaś dochód z renty 8%. Toż samo jest w Badenii. Jest to dowód, że nawet w tych państwach mających bardzo dobrą administrację, znaczna część kapitału ruchomego zdoła uchylić się od płacenia podatku osobisto-dochodowego. Już p. Chrzanowski wykazał niesprawiedliwość postanowienia projektowanej ustawy, która podatek osobisto-dochodowy wymierza według tej skali od dochodu obciążonego już innym podatkiem bezpośrednim, a następnie wywyższ skali podatku od dochodu nieobciążonego żadnym innym podatkiem. Wątpi jednak poseł Kozłowski, aby ta słuszną poprawkę otrzymała większość w Izbie. Dalej mowa przedstawiała, że po przeprowadzeniu reformy podatkowej według projektowanych ustaw, pozostałoby jeszcze bardzo nierównomierne rozłożenie ciężaru podatkowego na wszystkich podatkujących; bo tylko nieznacznie byłoby zmniejszone te podatki, które w Austrii są bardzo wysokie, tj. gruntowy i czynszowo-domowy; na podstawie porównania z podatkami

## Djablik w butelce.

(4) Przez  
Robertę Ludwikę Stevensoną.

(Ciąg dalszy).

Parowiec nakonie zawiązał do portu, a łódź wkrótce poniosła Keave’a na pokład. W przedniej części siedzieli wielu „Hawles” (białych), jechali zwiedzić wulkan; dalej siedzieli kanacy, dalej były stajnie z bawołami i dzikimi końmi z Kai. Keave siedział na boku sam z swoją boleścią i patrzył rychło zobaczy dom Kiana. Już bieli się w oddali na czarnych skalach, ocienionych palmami kokosowymi, a przy drzwiach czerwony „holoko” (plaszcz) jak motyl pstry fruwał szybko z miejsca na miejsce.

— Królowo serca mego! — wzdychał Keave — duszę moją oddam za ciebie!

Mrok zapadł, zaświecono lampy w kajutach. — „Hawles”, zasiadli swoim zwyczajem do gry i whisky. Keave chodził przez całą noc po pokładzie i cały dzień następny; zbliżał się do Mani i do Malokai, a on jeszcze chodził jak dziki zwier, uwieczony w klatce. Pod wieczór minęli „Dyamentową głowę” i zbliżyli się do Honolulu. Keave wysunął się z tłumu i zaraz zaczął pytać o Lopakę.

Dowiedział się, że kupił statek, najlepszy w tych stronach i o ile wiadomo pociął się aż do Pola-Pola albo Kahiki. Od niego więc nie mógł się spodziewać żadnej pomocy. Keave przypomniał sobie, że znał w tem mieście adwokata (nie powiem jego nazwiska) i zapytał o niego. Powiedziano mu, że nagle zrobił majątek, że miał piękny dom na wybrzeżu Waikiki. Keave zmyślił się, zawałował do rożek i kazał się zawieźć do adwokata.

Dom był nowy, jak bawidełko, a drzewa w ogrodzie nie większe jak laska, adwokat sam miał minę człowieka zadowolonego.

— Czemże ci mogę służyć? — zapytał.

— Jesteś przyjacielem Lopaki — odrzekł Keave — Lopaka kupił jedną rzecz odenmie; czy nie mógłbyś mi dać rady, gdzie jej mam szukać?

Twarz adwokata spochmurniała.

— Nie mam zamiaru udawać, że cię nie rozumiem mr. Keave, chociaż to wstrętna sprawa. Nie wiem napewno, ale się domyślam; gdybyś się zaczął dowiadywać w pewnej dzielnicy, to sądził, że odnalazłbyś, czego szukasz.

Wymienił mu nazwisko pewnego człowieka, którego ja znowu nie mam zamiaru powtórzyć. Minęło kilka dni; Keave chodził od jednego do drugiego, wszędzie znajdował bogate stroje, powozy, piękne domy i ludzi zadowolonych, ale na wspomnienie butelki wszystkie twarze oblewały się chmurą.

— Bez wątpienia jestem na tropie — pomyślał Keave — te stroje, powozy i domy to podarunki czarstowski, a twarze zadowolone, bo się pożyli butelki. Dopiero jak zobaczę ludzi bladych i wzdychających, to będę pewien, że i ona blisko.

W końcu wskazano mu białego człowieka, mieszczącego przy ulicy Britania. Gdy się pod wieczór zbliżył do jego domu, zobaczył jak zwykle nowy dom i świeżo założony ogród, światło elektryczne płonęło w oknach. Ale gdy ujrzał właściciela, przejął go dreszcz trwogi i nadziei zarazem; miał przed sobą młodego człowieka, białego jak trup, z sinemi obwódkami koło oczu, z rzadkim włosiem i z takim wyrazem na twarzy, jakby jutro miał zawisnąć na szubienicy.

— Znalazłem na pewne — pomyślał Keave i bez ogródek przystąpił do rzeczy.

— Przyszedłem kupić butelkę — rzekł.

Na te słowa młody człowiek zatoczył się na ścianę.

— Butelkę! — wykrzyknął — kupię butelkę! — Głos zamął mu w gardle; chwycił go za rękę, wprowadził do pokoju i nalał dwa kieliszki wina.

— Twoje zdrowie! — rzekł Keave, bo znał zwyczaj białych, z którymi w swoim czasie miał

wiele styczności. — Tak jest — dodał — przyszedłem kupić butelkę; jakąż jej cena teraz?

Na te słowa młody człowiek pobił jak płot, kieliszek wypadł mu z ręki i spojrzał na mowiącego.

— Cena? — rzekł — czy ty nie wiesz tego?

— Nie wiem i dlatego się pytam — odpowiedział Keave. — Czemu się tak przestraszyłeś? Co to ma znaczyć?

— Bardzo potaniała od owego czasu, kiedy ty ją miałeś — rzekł młody człowiek powoli.

— To dobrze, będę miał mniejszy wydatek — odparł Keave. — Ileż za nią zapłacisz?

Młody człowiek pobił się jeszcze bardziej.

— Dwa centy — wyszeptał.

— Co? — zawołał Keave — dwa centy. Jako? więc możesz ją sprzedać tylko za centa. A ten, kto ją kupi... Słowa zamary mu na ustach. — Kto ją kupi, nie może jej już sprzedać; butelka i szatan zostaną już przy nim aż do śmierci, a jak umrze, pójdzie wraz z nim do piekła.

Młody człowiek padł na kolana.

— Na miłosierdzie Boże, kup ją! — zawołał — dam ci cały mój majątek w dodatku. Byłem szalony kiedy ją kupiłem za tę cenę, sprzeniewierzyłem pieniądze w banku i żeby uniknąć strasznej hańby za moją winę, kupiłem ją; byłem stracony, byłbym poszedł do więzienia.

— Biedny człowieku — rzekł Keave — postawiłeś swoją duszę na kartę, dla takiej marnej sprawy, a ja miałbym się wahać uczynić to samo z miłości? Daj mi butelkę i wydaj resztę, którą zapewne masz pod ręką, oto pieniądz pięciocentowy.

Stalo się, jak Keave przypuszczał; młody człowiek miał drobne i butelka przeszła z rąk do rąk. Zaledwie ją Keave ujął, natychmiast zaprzęgnął być z trudem oczyszczonym. Skoro tylko przyjechał do domu i znalazł się w swoim pokoju, rozebrał się przed lustrem; zaiste ciało jego było tak czyste, jak ciało nowonarodzonego niemowlęcia. Ale co dziwniejsza, zaledwie się cud ten

stał, już i umysł jego uległ zmianie, a trąd nie wydał mu się tak strasnym, a Koka tak pożądaną; jedna tylko myśl tkwiła mu głęboko, że na wieki popadł w niewolę złego ducha; nigdy już nie pozbędzie się butelki, przez wieczność całą będzie płał w ogniu piekielnym. I widział te plomienie, zdurzał w duszy i zrobiło mu się ciemno przed oczyma.

Powoli przychodząc do siebie, przypomniał sobie Keave, że tego wieczora właśnie w jednym z hoteli grała muzyka. Poszedł, gdyż się obawiał pozostać sam z swojemi myślami; przechadzał się wespół wesołego tłumu, przysłuchiwał się muzyce, ale pomimo tego brzmiał mu w uszach trzask plomieni i widział ogień, buchający zarem z bezdennej otchłani. — Wtem muzyka zagrała pieśń Hiki-ao-ao; śpiewał ją raz z Kokua, a na to wspomnienie otucha mu wstąpiła w serce.

— Nie czas teraz myśleć o przeszłości — rzekł sam do siebie.

Powrócił pierwszym parowcem do Hawai i poślubił Kokua, jak tylko mógł najprędzej, a potem zabrał ją z sobą do Koka, a na to wspomnienie otucha mu wstąpiła w serce.

I oto, jakie było życie tych dwojga. Serce męża upadło na jej piersi, bez ustanku słyszał trzask ognia i widział w duszy krwawe plomienie w bezdennej głębi. Kokua oddała mu się zupełnie, serce jej uderzało żywiej na sam jego widok, chwytając pieczęć jego rękę, tak zaś była piękna od szczytu głowy aż do stóp, że nikt nie mógł spoglądać na nią bez zadowolenia. Usposobienie miała miłe, w ustach pełno piosenek, chociaż po całym domu, jak duch promienny, a ze wszystkich pięknych przedmiotów, — które ją otaczały, ona przecież była najpiękniejszą.

Keave patrzył na nią i słuchał ją z radością, ale gdy wspominał, że ją cenił, że ją nabył, szukał kąta i płakał wciąż i jęczał; potem ocierał ślady łez, umywał twarz, siadał przy żonie i śpiewał na balkonie i pomimo że duszę miał chorą, siłił się odpowiadać uśmiechem na uśmiech. Przyszłość je-

dnak czas, że nogi jej ociężały, piosenki umilkły, a Keave płakał sam, siadali na przeciwległych balkonach, każde osobno i cała szerokość domu ich dzieliła. Keave tak był pogrążony w rozpacz, że nie dostrzegł nawet tej zmiany; przeciwnie cieszył się, że mu pozostawało więcej godzin do rozmyślenia nad smutnym losem i że nie był zmuszony uśmiechać się tak często, gdy mu się serce krwawiło z bólu. Raz, przechadając się, usłyszał jakby kwilenie dziecka, zbliżył się i ujrzał Kokua, leżącą na ziemi i płaczącą wielkim płaczem.

— Dobrze robisz Kokua, że płaczesz w tym domu — rzekł — a jednak oddałbym głowę własną, gdybyś choć ty mogła być szczęśliwą.

— Ja szczęśliwą! — zawołała. — Półki sam żyję w twoim domu, szczęście twoje weszło w przyszłość na całej wyspie, dusza twoja była pełna pieśni i wesela, a twarz miałaś rozradowaną i jasną, jak wschód słońca. Potem poślubiłaś biedną Kokua i Bóg wie, jaką znalazłaś w niej wiede, ale od tego czasu nikt nie widział uśmiechu na twojej twarzy. Oh! — jęknęła — myślałam, że jestem piękna, wiedziałam, że cię kocham, a przecież chmurą przyśloniłam całe twoje życie.

— Biedna moja Kokua — rzekł Keave, usiadł przy niej, chciał ująć jej rękę, ale mu ją wyrwała.

— Kokuo! — rzekł powtórnie — dziecinno moja najmilsza, kochanie moje! ja myślałem, że ci oświecę zmartwienia. Słuchaj, powiem ci wszystko, znalazł się nademną, dowiesz, jak bardzo cię kochałem, wszak oddałem piekło duszę za ciebie; i teraz cię kocham (biedny potępieniec) i uśmiecham się na twój widok.

Potem opowiedział jej wszystko od początku do końca.

(Ciąg dalszy nastąpi).



tymi w innych krajach wykazał, jak są wysokie w Austrii te dwa podatki. Nie należy się spieszyć z przeprowadzeniem reformy podatków, a raczej trzeba starać się poprawić projektowane ustawy. Władze podatkowe, które myślały się często przy wymiarze podatków według ustaw dawno istniejących, myliły się będą daleko częściej przy wymiarze podatków według ustaw nowych; potrzeba im pozostawić czas do obznajomienia się z nowymi ustawami. Komisja krajowa podatkowa nie daje zupełnej rękojmi należytego wymiaru podatków, bo będzie może złożona z osób nieznających należycie ustaw nowych. Sprawa odwołań się przeciw wymiarowi podatków nie jest jasno postawiona w ustawach projektowanych. Błędem ich także jest, iż bardzo małą część dochodów z podatku osobisto-dochodowego przeznaczają na zasilki dla skarbowi krajowych. Mowa sądzi, że należy głosować za wejściem w szczegółową dyskusję nad projektowanymi ustawami, ale wówczas dopiero, gdy wprzód dana będzie rękojnia niższenia kontyngentu podatku gruntowego.

Następnie przemawiał poseł Rutowski. Przedstawił on, że sprawa reformy podatków bezpośrednich jest bezspornie trudną. Można ją przeprowadzić w parlamencie jedynie drogą kompromisu między stronnicami, to jest między reprezentantami krajów rolniczych, a reprezentantami krajów przemysłowych. — Polscy członkowie izbowej komisji podatkowej zrobili wiele dla obrony interesów naszego kraju. — Wprawdzie projektowane ustawy nie są idealne, ale musiały być kompromisem; jednak, jeżeli te ustawy uchwalone zostaną, można będzie powiedzieć na chlubę parlamentowi naszemu, że dokonana reforma podatków bezpośrednich jest nader korzystna dla najuboższych klas ludności, bo im zmniejszy bardzo ciężar podatkowy. Mianowicie projekt reformowania podatku zarobkowego jest najlepszą częścią zaprojektowanej reformy podatków. Dotychczas wymiar podatku zarobkowego oddany był samowoli fiskalnych organów; po uchwale zaś reformy podatku zarobkowego będzie w rękach komisji autonomicznych, wybranych przez podatujących. Ulepszone więc będzie położenie w naszym kraju rękodzielnicza i otwarta nowa era dla przemysłu. Zaprojektowanie podatku osobisto-dochodowego umożliwia przeprowadzenie w naszym kraju znacznej ulgi w podatkach dla 700.000 uboższych włóciarzy i rękodzielników. Jednak projektowane ustawy potrzebują jeszcze w wielu punktach poprawy, mianowicie ich część finansową, aby większą niż za projektowaną część dochodów z podatku osobisto-dochodowego przeznaczyć na zasilki dla skarbowi krajowych.

Poseł Potoczek, zabrawszy głos, wyraził zadowolenie, dlaczego ustawy projektowane przynajmniej 10% opust w podatku gruntowym, a 20% opust w podatku zarobkowym. Sądzi, że należałoby zmniejszyć jednakowo oba podatki o 20%.

Poseł Lewicki podnosi, że minister Dunajewski przez przeprowadzenie równowagi w budżecie państwa umożliwił, że obecna reforma podatków bezpośrednich na cel nie powiększenie dochodów państwa, ale sprawiedliwsze rozłożenie ciężaru podatkowego. Zaprojektowanie nowego podatku osobisto-dochodowego jest koniecznym warunkiem tej reformy podatków, bo jedynie, dając skarbowi dochód z tego źródła, można natomiast zmniejszyć wysokość dotychczas podatków: zarobkowy, domowy i gruntowy. Następnie mowa starała się wykazać, iż posłowie polscy powinni głosować bezwarunkowo za wejściem w dyskusję szczegółową nad projektowaną ustawą o reformie podatków bezpośrednich, a nie stawiać jako warunek tego głosowania, danie rękojmi przez ministra skarbu, że ogólny kontyngent podatku gruntowego będzie zmniejszony, jak to proponował poseł Kozłowski. Należy domagać się tego, ale nie stawiać jako warunku głosowania swego. Wreszcie mowa wykazywała największe zalety tego właśnie działu projektowanej ustawy, który zawiera postanowienie reformując podatek zarobkowy i polemizował z posłem Pinińskim, który na poprzednim posiedzeniu Koła krytykował głównie postanowienie, reformując podatek zarobkowy.

Następnie zabrał głos poseł Milewski. Pomija on krytykę poszczególnych przepisów ustaw zaprojektowanych, a przechodzi do zbadania, czy przedłożony system podatków osobistych odpowiada postulatowi polityki skarbowej. Dzięki działaniu poprzedniego ministra Dunajewskiego spełniono najpierwszy postulat: dostateczności dochodów skarbu. On stworzył warunki umożliwiające reformę podatków w kierunku sprawiedliwego rozkładu ciężarów, a stworzone warunki do wykonania takiej reformy podatków wskazywały obowiązek jej przeprowadzenia. Sprawiedliwość domaga się powszechności i równomierności podatku, a obciążenia nim w miarę możliwości ekonomicznej. Bezwzględnie doboru podatku niema. Powyższym postulatowi sprawiedliwości czyni proponowany system podatków w wyższym stopniu zadość, niż panujący obecnie. Przetło oświadcza się mowa za przejściem do dyskusji szczegółowej.

Następnie przemawiający poseł Dawid Abrahamowicz odparł zarzuty posła Pinińskiego, czynione projektowanej reformie podatku zarobkowego i oznaczającemu kontyngentowi tego podatku. Przedstawił, iż daleko sprawiedliwiej i równomierniej, niż obecnie, będzie wymierzany i rozłożony ten właśnie podatek, a nadto wykazał, że kontyngentowanie tego podatku jest nieodzowne, a korzystne dla naszego kraju. Podatek zarobkowy w Galicji wraz z podatkiem zarobkowym pierwszej klasy wynosi obecnie w Galicji 1,363.080 złr; a ponieważ podatek dochodowy wraz z dochodowym tej klasy, płacony we wszystkich krajach austriackich wraz z Galicją, wynosi obecnie 19,762.981 złr, przeto Galicja daje obecnie 1/10 części sumy, płaconej w tych podatkach z całego państwa. Do tej sumy 1,363.080 złr, płaconej w Galicji w podatku wymienionym, kontrybuuje największe czwartą, t. j. najniższą klasa, płaćcą w podatku zarobkowym od 1 do 30 złr. rocznie, bo 621.630 złr; klasa 3, płaćcą od 30 do 150 złr, 395.344 złr; klasa 2, płaćcą od 150 do 1.000 złr, 196.246 złr; a klasa 1, płaćcą wyżej tysiąca złr, 149.810 złr. Ponieważ według projektowanych ustaw najniższa klasa opodatkowanych otrzyma największy opust w podatku zarobkowym, przeto ten największy opust w podatku zarobkowym otrzyma Galicja w stosunku 11%, a nie w stosunku 7%. Wreszcie polemizował pos. Abrahamowicz z wywodami posła Kozłowskiego i wykazał, że projektowana reforma podatków bezpośrednich będzie wielkim dobrodziejstwem dla włóciarzy uboższych i dla rękodzielników.

Poseł Szczepanowski wyraża uznanie dla

posła Abrahamowicza, iż przychylił się do polepszenia projektowanej ustawy. W postępowaniu stronnictw konserwatywnych widzi postęp na rzecz dobrze pojętych idei społeczno-politycznych. Przeprowadzenie reformy podatków jest sprawą bardzo doniosłą i powinno rychło się odbyć; jest to konieczne potrzebne przed reformą wyborczą. To dzieło wysoce polityczne ułatwi nam działanie wśród sporów wyborczych. Przyznaje, że projektowane ustawy mają wady i braki, które należy się starać poprawić wśród obrad szczegółowych nad temi ustawami. Mianowicie należy starać się przeprowadzić większy opust w podatku gruntowym, a szczególnie w podatku czynszowo domowym, które to podatki są wysokie, a także usunąć niektóre wady projektowanej ustawy o podatku rentowym.

W uzupełnieniu listu mojego z 26 lutego o posiedzeniu Koła polskiego w d. 25 lutego dodaje, że poseł Żuk-Skarszowski przemawiał nie tylko przeciw temu postanowieniu projektowanej ustawy o reformie podatków, które orzeka, że obywatele austriaccy, mający własność także za granicami Austrii, mają płacić podatek osobisto-dochodowy od dochodu z własności swej, położonej w obcym kraju i obciążonej tam różnymi podatkami — ale nadto wykazywał, iż jeszcze niesprawiedliwem jest postanowienie w § 153, aby obywatele obco-krajowi, mieszkający w Austrii, płacili podatek osobisto-dochodowy od dochodu swego, pobieranego z majątku, położonego w obcym kraju, jeżeli ten dochód nie jest tam obciążony podatkiem osobisto-dochodowym.



## Rada państwa.

Wiedeń 1 marca.

Izba w dalszym ciągu obradowała nad kodeksem karnym. Na porządku dziennym stoi ustęp: „Zbrodnie i występki przeciw działalności i powadze władzy państwowej.“

Dep. Paca k twierdzi, że postanowienia tego paragrafu projektu są dla wolności słowa i prasy o wiele niebezpieczniejsze, niż dawniejsze przepisy. Gryzmy się ogromne i jawna jest tendencja zwrócenia ich ostrą przeciw prasie. Mowa krytykuje dalej sposób obrad nad kodeksem. Nikt nie słucha mów, a przy głosowaniu nie wie, o co idzie. Prezydent zapowiada, czy przedstawi wniosek komisji, czy nie; postępowaliśmy „wniosek komisji“, wstają ci panowie — słysząc: wniosek Pernerstorfera, Pacaka, Słamy, siedzą. (Wesołość.) Mowa wnosi przekazanie 5 i 6 rozdziału do komisji, dla przerobienia w duchu wolnościowym.

Dep. Marchet uzasadnia wniosek, aby personalowi nauczycielskiemu w szkołach ludowych i średnich nadano charakter publicznych urzędników. Nauczyciele potrzebują nie tylko wewnętrznej, lecz także zewnętrznej powagi po za szkołą, powagi nie tylko wobec uczniów, lecz także wobec rodziców i krewnych. Obecnie nauczyciel, obrażony lub znieważony przez krewnych ucznia, nie ma uprzywilejowanego stanowiska. Stan ten musi być usunięty. (Okłaski.)

Dep. Slavik przemawia przeciw projektowi. Paragrafy 5 rozdziału są grobem dla wszelkiej krytyki. Po ich przyjęciu będzie w Austrii historyczna krytyka wprost niemożliwa.

Dep. Kopp oświadcza, że stronnictwo jego uważa ustawę za dobrą, za istotny postęp, jakkolwiek nie twierdzi, że jest znakomitą. W ogólności jednak zapewnia ona tak wybitne korzyści w stosunku do obowiązującej ustawy, że należy uczynić wszystko, aby przeprowadzić reformę. Dlatego pozostaje tylko jedna taktyka: bronić projektu. Mowa roztrząsa dalej szczegółowe przepisy o obronie koniecznej, tajemnicy urzędowej i jawności rozpraw sądowych. Trudno przewidzieć, czy po setnej dyskusji nie powstałby lepszy projekt, ale w takim razie nie wcześniej, jak znowu po sześciu latach. Przedłożony projekt nie jest wolny od błędów, zasługuje jednak na przyjęcie, gdyż przewidywaniem uchylony obecny kodeks, a sunie ustawę, która powstała w czasach najgorszej reakcji i ściśle stosowana, czyniłaby wszelką swobodę w Austrii niemożliwą.

Dep. Slama zastrzega się przeciw zarzutowi obstrukcji. Gdyby Młodzieńcy tego chcieli, postępowaliby inaczej. Mowa mniema, iż postanowienia karne, uchwalone przez Izbę, są odpowiednie dla państwa policyjnego, a nie dla nowożytnego państwa prawnego.

Dep. Sokol utrzymuje, że parlament w ostatniej chwili chce zgasić ostatnie iskry wolności. Surowe kary za przestępstwa polityczne mogą być użyteczne w pewnych krajach i czasach, budzą jednak gorycz w sercach ludu.

Dep. Scheicher zaznacza, że elastyczne paragrafy piątego rozdziału są dla redaktorów niebezpieczne, ale wolonolmarze nie mają powodu mieć obawy. § 114 może zrujnować całą prasę opozycyjną; § 115 zwrócony jest przeciw opozycyjnej prasie. Gdyby jaki Weterle wywołał w Wiedniu nową walkę kulturalną, mógłby zamknąć wszystkich biskupów.

Dep. Barenther krytykuje § 113, który karze wychwalanie zbrodni i występków. Kara winna być nałożoną tylko wówczas, jeśli wychwalanie może wywołać złe skutki. Bez tego ograniczenia nie byłoby bezpieczni przed karą poeci, a nawet aktorzy. Mowa apeluje do partii liberalnej, aby zgodziła się na zmianę § 113.

Po przemowie dep. Rasina w języku czeskim przerwało dyskusję.

Przed zamknięciem posiedzenia przedłożył dep. Deym i towarzysze wniosek, aby, z powodu trwałego przesilenia cukrowniczego, rząd zwołał niezwłocznie ankietę. Ankietę miałyby podwójne zadanie: ochronę interesów fabrykantów cukru oraz producentów buraków. Dep. Schnal wnosi w tej samej sprawie zmianę ustawy o podatku cukrownym. Obie interpelacje przekazano komisji ekonomicznej.

Dep. Engel interpeluje ministra oświaty w sprawie reskryptu, odmawiającego zezwolenia na utworzenie czeskiej szkoły ludowej w okręgu wiedeńskim Favoriten.

Następne posiedzenie w sobotę.

## Z Sejmu pruskiego.

Berlin 28 lutego.

Na porządku dziennym dalsze obrady nad etatem ministerstwa oświaty.

Dep. bar. Heeremann (centr.) wyraża swe zdziwienie, że minister oświaty w sprawie szkół ludowych w dzielnicach polskich i żądań ludności polskiej zupełnie inne obecnie zajmuje stanowisko, jak w roku ubiegłym. Polacy — także Polacy

ślascy — mają prawo do swego języka, i prawo to należy szanować; jeżeli go się nie szanuje, wywoła to bardzo smutne skutki i wiele niezadowolona. Ministerstwo powinno wywieść z tego o stosunkach polskich u obywateli z niemi Niemców i według tego postępować. To, co na ostatnim posiedzeniu w tej sprawie powiedziano od stołu ministerialnego, dowodzi, że rząd postępuje nie na służbę, ale przeciwnie, bardzo niebezpieczną drogą. (Brawo! w centrum i na ławach polskich.)

Minister oświaty Bosse oświadcza, że w tym roku wyrażał się w sprawie środków, potrzebnych na obronę niemieczyny w Prusach Zachodnich i na Górnym Śląsku, tak samo, jak w roku ubiegłym. Jeżeli zaś przemawiał teraz w nieco ostrzejszym tonie, wino to Polaków, którzy pierwsi w taki sposób zaczęli przemawiać.

Dep. Segeth (wolno zach.) twierdzi, że niemieckie szkoły na Górnym Śląsku zupełnie są zadowolniające, a w niektórych przypadkach nawet znakomite. Wprawdzie mają niektóre gazy polskie aż do 15.000 abonentów, ale pochodzą to ztąd, że popierają je stronnicy centrum. Rozruchów w Regensdorfie nie można zwać na socjalistów, bo w tych stronach socjalizm jeszcze się nie zagnieździł, ale są tam towarzystwa polskie, które ludność robotniczą podburzają przeciw pracodawcom. (Niepokój.) P. Porsch uskarżał się, że minister wywodził się o stosunkach tamtejszych tylko u ludności drobnej części kraju. Ale czyżby miał się pytać próboszczów, przewodniczących i opiekunów towarzystw polskich, którzy dziś, w czasach pokój polityczny, agituja w myśli wielkopolskiej! (Niepokój.) Panowie Polacy za bardzo się rozpoznały podczas ósmościeletnich łagodnych rządów pruskich. Gdyby ks. Bismarck przeprowadził był swój program zniemczenia Polaków, nie byłoby dziś agitacji polskiej na Górnym Śląsku i w Westfalii. Cóż ma na celu żądanie polskiej nauki w szkole? Czy panowie sądzić, że nauka języka polskiego wyjdzie na korzyść ludności? Nie, nie jest ona korzystna ani dla niej, ani dla państwa. Chodzi tylko o oginięcie Indzi, aby wyzyskać ich w swoich celach. (Wielki niepokój.) Proszę pana ministra, aby ani na krok nie odstąpił od tego, co zdobyto wielkimi ofiarami pieniężnymi i z wielkim trudem. (Okłaski na prawicy — sykanie w centrum i na ławach polskich.)

Dep. Porsch (centr.): Dep. Segeth urodził się wprawdzie w powiecie raciborskim i mieszka tam, ale z tego, co powiedział, widać, że bardzo mało tylko zna tamtejsze stosunki, lecz zwracał swą uwagę oczywiście na inne rzeczy, jeżeli wogóle na co ją zwracał. Robi tak, jakobyśmy rozprawiali o życiu górnośląskim, podczas gdy dyskutujemy o nauce religii w języku ojczystym. Powiada, że centrum podtrzymuje gazety polskie. — Dziwna rzecz, jak można coś podobnego gadać, jeżeli czytało się choćby tylko kilka artykułów tych gazet (Wielka prawda!). Czy p. Segeth nie obejrzał nigdy *Nowin Raciborskich*? Do gazet polskich zaliczył też *Schles. Volks Ztg.*, która wychodzi w języku niemieckim i nie podoba się okrutnie wielu gazetom polskim. Powiedział dalej, że proboszcze stoją na czele agitacji polskiej. Ale czyż niewie, że gdy w jego powiecie centrum postawiło swego kandydata, na którego głosowali wszyscy duchowni, większość Polaków stawiała kontrkandydata? Potrzeba tylko wymienić nazwisko X. Bawrota z Ostroga, aby dowiedzieć, jak smutne doświadczenia przeszłości zrobili w niektórych okolicach. I teraz przychodzi tu sobie pan z tego powiatu i śmie twierdzić, że księża stoją na czele agitacji polskiej. (Żywe okłaski w centrum.) Nie, panie Segeth, zanim pan cheesz tu wystąpić, jako obywatel ze stosunkami i dawać rady ministrowi, obejrzyj się pan łaskawie dobrze w swoim powiecie. (Żywe okłaski w centrum.) Dalej zbija mowa poszczególnych wywoły dep. Segetha, wyznaczając mu radykalną niezamowność stosunków katolickich i górnośląskich, a następnie zwraca się do dep. Zedlitz, i zaprzecza stanowczo, jakoby centrum wywołało rozdrażnienie w Izbie, przemawiając za Polakami. Zdaniem tego pana, powinniśmy Polakom powiedzieć, że stosunki są prawidłowe, a uspokoiłby się. Ale gdybyśmy to zrobili, postąpiłobyśmy niesumiennie, bo przeciw naszym przekonaniom. (Brawo!) Pan minister oświadczył, że mimo ostrego wystąpienia wobec Polaków stoi w tym roku na tem samem stanowisku, co w roku zeszłym i cieszy mu to mocno; nie mógłby jednakże przyznać, że pp. Conrad i Stephan zmusili go do przemówienia w ostrzejszym tonie. Proszymy go też, aby przeprowadził choć jedno z tych ułatwień, które przyrzekł w roku zeszłym, a mianowicie zezwolił na naukę polskich śpiewów kościelnych w szkole. (Żywe okłaski w centrum i na ławach polskich.)

Dep. Stanke (centr.) zwałca również wywoły dep. Segetha i prosi, aby na przyszłość lepiej się poinformował, zanim będzie robił zarzuty centrum.

Dep. Heeremann (centr.) twierdzi, że właśnie zaniedbywanie języka ojczystego w szkole wywołało na Górnym Śląsku agitację polską. Te same dzieci, które w szkole muszą modlić się po niemiecku, modlą się w domu po polsku, a po ukończeniu szkoły nie umieją się modlić ani po polsku, ani po niemiecku. W interesie religii powinien język ojczysty przyjąć znowu do swoich praw. Dalej prosi mowę, aby w szkołach jednoklasowych ustanowiono tylko nauczycieli znających język polski.

Po kilku uwagach osobistych zamknięto dyskusję.

## Towarzystwo kredytowe ziemskie.

Lwów 1 marca.

Drugie posiedzenie zajął przewodniczący pan Gorajski, oznajmiając, iż na podstawie uchwały, powziętej na posiedzeniu zebrań, wybrani członkowie dyrekcji nie będą uzupełniające (gdyż o takich w statucie niema mowy), ale na lat sześć. Zastępcami dyrektorów, w miejsce s. p. Ludwika Dzanoty i p. Stanisł. Żaby, wybrani zostali pp. Jan Vivien (54 głosami) i Adam Jordan (50 głosami). Głosowało 66 delegatów. Prezesem rady nadzorczej wybrany został August hr. Łoś 35 głosami na 68 głosujących. Reszta głosów padła na pp. Gustawa Romera i Leonceusza Wybranowskiego. Do komisji rewizyjnej wybrani zostali na rok 1896 pp. August Gorajski, Teofil Żurowski, Stanisław hr. Badeni, Józef hr. Męciński, Bronisław Ujejski, Dr Franciszek Paszkowski, hr. Jerzy Borkowski.

Następnie pp. Żurowski i Vivien przedstawili sprawozdanie komisji rewizyjnej o petycjach. Zgodnie z wnioskami komisji załatwiono rozmaite petycje o zapomogi, datki i t. p. Pani Oldze Hallerowej, wdowie po dyrektorze Towarzystwa kredytowego ziemskiego, przyznano dożywotni zasiłek 1000 złr. rocznie. Po załatwieniu petycji postawił p. Wł. Gniewosz wniosek o przyznaniu dyrektorowi Towarzystwa, p. Żabie, osobistego dodatku w kwocie 500 złr., a to od 1 stycznia 1895 roku. Uchwalono bez dyskusji.

Następnie przewodniczący odczytał następujący wniosek, postawiony przez kilku delegatów: „Poleca się dyrekcji, aby w porozumieniu z komisją rewizyjną rozpatrzyła kwestję obniżenia jednorazowej opłaty na fundusz rezerwy, składanej przez właścicieli ziemskich z Bukowiny i przedstawiła na najbliższem zgromadzeniu ogólnem odpowiednią wniosek.“ — Przeciw temu wnioskowi wystąpił p. Żurowski, gdyż byłoby to połączone z krzywdą dla Galicji. Hr. Męciński wykazywał, że fundusz rezerwy, chociaż wynosi 2 miliony, w stosunku do funduszu pożyczkowego jest za mały. W ostatnich latach dziesięciu fundusz pożyczkowy wzrósł o 20 milionów, gdy natomiast fundusz rezerwy pomnożony został tylko o 400.000 złr. Towarzystwo musi się starać konieczne o powiększenie funduszu rezerwowego, a nie o zmniejszenie. Mowa tedy oświadcza się bardzo stanowczo przeciw temu wnioskowi. Pan Dembowsk podnosi, że Bukowina, złożyla pewną część funduszu rezerwowego. P. Żurowski wyjaśnia, że ten udział Bukowiny wynosił tylko 80.000 złr. W głosowaniu wniosek powyższy upadł.

P. P. Żeleński i Wł. Gniewosz podnosili, że buchalteria i korespondencye wymagają w Towarzystwie kredytowym koniecznych zmian na lepsze. P. Dembowski zapewniał, że o ile to będzie możliwe, zmiany te zostaną wprowadzone.

Na tem o godz. 12 min. 15 zamknął przewodniczący posiedzenie.

## Czas odnowić przedpłatę,

która wynosi:

W miejscu na Marzec . . . . . złr. 1-80  
Od 1 Marca do 30 Czerwca . . . . . „ 6-80  
(Na żądanie odesłany będzie dziennik do domu za odpowiednią dopłatą.)  
Z przesyłką pocztową w państwie Austriackim na Marzec . . . . . złr. 2-50  
Od 1 Marca do 30 Czerwca . . . . . „ 8-  
Z przesyłką pocztową w państwie Niemieckim na Marzec . . . . . marek 6  
Od 1 Marca do 30 Czerwca . . . . . „ 20

W Podgórzu przyjmuje przedpłatę na Czas księgarnia Władysława Poturskiego.

Prenumerata liczy się tylko od pierwszego do ostatniego dnia w miesiącu.

## KRONIKA.

Kraków 2 marca.

— Nabożeństwo żałobne w Katedrze na Wawelu za duszę s. p. X. kardynała Albina Dunajewskiego odprawił dziś o godz. 9 rano przed głównym ołtarzem Najpr. ksiądz biskup Puzyra w asystencji X. infułata Matzkego, oraz XX. kan. Sobierajskiego i Wróbla. W prezbiterium ustawiono katafalk, przybrany portretem zmarłego księcia Kościół, oraz opowiedniami oznakami godności kardynalskiej i kapitańskiej. W stallach zasiadła kapituła katedralna, reprezentanci duchowieństwa świeckiego i zakonnego, naczelnicy władz, prezes Akademii hr. Stanisław Tarnowski, oraz liczna publiczność. Po nabożeństwie odśpiewano zstępując kondukt przy katafalku, zakończony pieśnią „Salve Regina.“ Wiele osób pospieszyło po nabożeństwie ku grobowcowi przed kaptęć św. Stanisława, gdzie złożone zwłoki X. kardynała Dunajewskiego, żeby pomodlić się za jego duszę; tu na płycie kamienną grobowca złożone były piękne wieńce, a jeden z nich kierem okryty.

— W kościele OO. Dominikanów rozpoczyna się we wtorek czterdziestogodzinne nabożeństwo przed Najśw. Sakramentem. Trwa ono przez 3 dni; codziennie o godz. 10 rano uroczysta suma. Trzeciego dnia (we czwartek) w uroczystości św. Tomasza z Akwinu, odprawi Najprzew. ksiądz-biskup Puzyra uroczystą sumę o godz. 10, kazanie zaś wywowie X. kanclerz Anatol Nowak. Chór św. Jacka śpiewać będzie mszę Singenberga G-dur a capella. Popołudniu o godz. 4 niespory; kazanie wywowie X. Dr Czesław Wądołny, poczem nastąpi uroczysta konkluzja.

— Zapiski osobiste. Pani Namietnikowa hr. Bardenowa dziś rano odjechała z córką do Lwowa.

— Wykład habilitacyjny. Pierwszy asystent przy tutejszej klinice położniczo-ginekologicznej Dr Aleksander Rosner, syn dziecka na wydziale lekarskiego prof. Antoniego Rosnera, miał dziś wykład habilitacyjny, celem uzyskania stopnia docenta Uniwersytetu dla ginekologii i położnictwa. Wykładowi z zakresu ginekologii przysłać uchwalił się profesorowie wydziału lekarskiego i bardzo liczny zastęp lekarzy klinicznych i szpitalnych, oraz uczniowie wyższych kursów medycyny. Prelegenta powitano okłaskami, które po wykładzie się powtórzyły.

Po wykładzie odbył wydział lekarski krótką radę, po której powrócił na salę, a przedziekan prof. Dr Stopezański zwrócił się do prelegenta przemówił w te słowa: Po znakomicie odbytym egzaminie i dziśjszym wykładzie habilitacyjnym, wydział lekarski uznaje pana jednomyślnie docentem dla ginekologii i położnictwa, a odnośny akt habilitacyjny, przesłał ministerstwu do zatwierdzenia. — W końcu zebrani profesorowie, koleżdy i znajomi składali powinszowania nowemu docentowi.

— Z Uniwersytetu. P. Franciszek Winkowski, rodem z Tarnowa otrzymał dziś na tutejszym Uniwersytecie stopień doktora praw. Pp. Juliusz Sroczyński rodem z Budapesztu i Salomon Ruff rodem z Krakowa otrzymali dziś stopień doktorów wszech nauk lekarskich.

— Z teatru. Od Gerharta Hauptmanna, autora *Hansui* nadszedł dziś z Berlina do teatru telegram następującej treści: „Wszystkim dzielnym artystom, którzy w wystawieniu *Hansui* udział wzięli, serdecznie podziękowanie. Niech żyje sztuka dramatyczna i jej posłannictwo kulturalne.“

Gerhard Hauptmann.

— Dr Aleksander Tchorzński, prezydent wyż. Sądu krajowego we Lwowie, złożył na moje ręce, jako wiceprezesa „Związku Towarzystw muzycznych i śpiewackich“, rezygnację z prezydentury „Związku“, motywując ten krok nadmiarem zajęć, przywiązanych do wysokiego urzędu, jaki obecnie piastuje. Dziękując mu z całego serca za dotychczasowe trudny, mąż w imieniu „Związku“ wyraził ubolewanie z powodu usunięcia się tyle zasłużonego prezesa, którego gorącą inicjatywą i gotowość popierania celów sztuki, znane są i cenione w całym kraju.

Władysław Żeleński.

— Koncert Tow. muzycznego, który się miał odbyć dnia 4 bm., został z przyczyn od Towarzystwa odwołany na dzień 8 bm.

— III zjazd lekarzy powiatowych odbył się w Lwowie d. 28 z. m. w sali Tow. lekarskiego. Przewodniczącym zjazdu wybrano protomejdyka Dra Merunowicza, zastępcą Dra Barzyńskiego, a sekretarzami Dra Obtułowicza i Kramarskiego. W dwugodzinnym wywodzie przedstawił Dr Merunowicz przebieg cholery w naszym kraju i podał do wiadomości zgromadzonych opinię swiata lekarskiego w tej sprawie. Drugim punktem obrad była sprawa polepszenia placówek lekarskich powiatowych. Po bardzo ożywionej rozprawie uchwalono w drodze petycyjnej przez deputację Rady państwa i ministrów domagać się przydzielenia trzech dziesiątych lekarzy do X. klasy, trzech dziesiątych do IX., trzech dziesiątych do VIII., a jedną dziesiątą do VI. klasy rangi, nadto skrócenia lat służby na 30, podwojenia dyet w czasie komisji cholecherycznych itp. Wreszcie na wniosek Dra Sobolewskiego uchwalono starać się o wybór lekarzy na posłów do Rady państwa i do Sejmu, aby zawód lekarski miał fachowych zastępców. Po wyrażeniu Drowi Merunowiczowi podziękowania, udano się na wspólny obiad.

— Zatwierdzenie wyboru. Cesarz zatwierdził wybór adwokata krajowego Dra Władysława Bogdanego na prezesa i notariusza Bronisława Sadeckiego na zastępcę prezesa Rady powiatowej w Zycu.

— Ludność Wiednia zaalarmowana została wczoraj nowym zamachem morderszym. Ofiarą zamachu była dawna kochanka oświatowego Schenka, stojąca pod nadzorem policyi Rozalia Rauehegger. Zbrodnia w zamiarze rabunku popełnił około godziny 4 nad ranem dziesiętnastoletni robotnik Gerlhofer, którego aresztowano. Ciężko ranna dziewczyna znajduje się w szpitalu.

— Ks. Ryszard Metternich umarł wczoraj rano nagle w Wiedniu w 65 roku życia. Syn głównego kanclerza, odegrał był książę Ryszard znaczącą rolę także w dziejach narodu polskiego. On to, jako ambasador austriacki w Paryżu, prowadził owe niesłuchane doniesienie i tak dla nas nieszczęśliwe w skutkach rokowania z marca 1863 r. w sprawie porozumienia się Austrii z Francją wobec powstania polskiego. Niepodobna na tem miejscu kreślić obrazu jego działalności, czytelnicy odszukają mogą mistrzowski jej opis i ocenę w III tomie „Rzeczy o r. 1863“ St. Kozłmiana (str. 29 i następne). Od winy tego dla nas straszego nieporozumienia, jakim była cała ta słynna misja ks. Metternicha, nie można uwolnić go w zupełności. Bardzo słusznie podnosi p. Kozłmian, iż z przyjęcia, jakiego doznał książę w Wiedniu, widać, że przezeń on był donosił instrukcji, przesłanych mu z początkiem marca 1863 r. przez rząd wiedeński, lub też nie zrozumiał istotnego ich celu, że zaś z drugiej strony nie wycofał on należących konsekwencji z rozmowy z Napoleonem III, która miała z nim bezpośrednio przed odjazdem do Wiednia, tj. poznawszy już zamiary Napoleona co do Węgier i zrozumiawszy, jak dalece te zamiary zmniejszają prawdopodobieństwo powodzenia misji, jednak misji się podjął, a Napoleonowi wątpliwości swych nie ujawnił. Te dwa błędy rażąca na dyplomatach uzdolnionych księcia światła niekorzystnie, wskazując, że rzadził się krewkością i uporem; krewkością, która pukała mu się do istotnego znaczenia czyichś zamiarów; uporem, który pchał go naprzód na drodze obrony, mimo, iż z przeszłości tej drogi zdawał sobie musiał sprawę. Koszta tych błędów srodo opłacił Polacy, dla których misja ks. Metternicha nie bez skutku była wypadkiem pierwszorzędnej wagi, skłaniającym ich do wytrwania na nieszczęśliwej drodze powstania.

Żona ks. Ryszarda, księżna Paulina Metternich, odegrała, jak wiadomo, w Paryżu w ostatnich latach cesarstwa niepospolitą rolę towarzysząc, dziś zaś należy do najbardziej znanych i popularnych postaci wiedeńskiego świata. Książę Hohenlohe w imieniu Cesarza wyraził księżnej Metternich współczucie z powodu śmierci jej męża.

— Nekrologia. Dr Karol Strommenger adwokat krajowy, który przeżył dwoma tygodniami więcej niż Lwowa jako chory, zmarł przedwczoraj w zakładzie hydropatycznym pod Drennem. Zmarły liczył lat 45. Zwłoki jego przewiezione zostaną do Lwowa.

— Dnia 26 lutego br. zmarł w Ropczycach, przeżywszy lat 78, Rudolf Gozdawa Chroszczewski, b. właściciel dóbr Bodzanów pod Wieliczką, porucznik inżynierii i adiutant szefa drugiego oddziału gwardii narodowej m. Krakowa w r. 1848, następnie przez czas pewien więzieni stanu na Szpilbergu, wreszcie urzędnik Rady powiatowej w Ropczycach. Pogrzeb odbył się d. 1 marca przy licznej udziale rodziny, przyjaciół, miejscowej i okolicznej publiczności oraz włóciarzy.

którego gorącą inicjatywą i gotowość popierania celów sztuki, znane są i cenione w całym kraju.

Władysław Żeleński.

— Koncert Tow. muzycznego, który się miał odbyć dnia 4 bm., został z przyczyn od Towarzystwa odwołany na dzień 8 bm.

— III zjazd lekarzy powiatowych odbył się w Lwowie d. 28 z. m. w sali Tow. lekarskiego. Przewodniczącym zjazdu wybrano protomejdyka Dra Merunowicza, zastępcą Dra Barzyńskiego, a sekretarzami Dra Obtułowicza i Kramarskiego. W dwugodzinnym wywodzie przedstawił Dr Merunowicz przebieg cholery w naszym kraju i podał do wiadomości zgromadzonych opinię swiata lekarskiego w tej sprawie. Drugim punktem obrad była sprawa polepszenia placówek lekarskich powiatowych. Po bardzo ożywionej rozprawie uchwalono w drodze petycyjnej przez deputację Rady państwa i ministrów domagać się przydzielenia trzech dziesiątych lekarzy do X. klasy, trzech dziesiątych do IX., trzech dziesiątych do VIII., a jedną dziesiątą do VI. klasy rangi, nadto skrócenia lat służby na 30, podwojenia dyet w czasie komisji cholecherycznych itp. Wreszcie na wniosek Dra Sobolewskiego uchwalono starać się o wybór lekarzy na posłów do Rady państwa i do Sejmu, aby zawód lekarski miał fachowych zastępców. Po wyrażeniu Drowi Merunowiczowi podziękowania, udano się na wspólny obiad.

— Zatwierdzenie wyboru. Cesarz zatwierdził wybór adwokata krajowego Dra Władysława Bogdanego na prezesa i notariusza Bronisława Sadeckiego na zastępcę prezesa Rady powiatowej w Zycu.

— Ludność Wiednia zaalarmowana została wczoraj nowym zamachem morderszym. Ofiarą zamachu była dawna kochanka oświatowego Schenka, stojąca pod nadzorem policyi Rozalia Rauehegger. Zbrodnia w zamiarze rabunku popełnił około godziny 4 nad ranem dziesiętnastoletni robotnik Gerlhofer, którego aresztowano. Ciężko ranna dziewczyna znajduje się w szpitalu.

— Ks. Ryszard Metternich umarł wczoraj rano nagle w Wiedniu w 65 roku życia. Syn głównego kanclerza, odegrał był książę Ryszard znaczącą rolę także w dziejach narodu polskiego. On to, jako ambasador austriacki w Paryżu, prowadził owe niesłuchane doniesienie i tak dla nas nieszczęśliwe w skutkach rokowania z marca 1863 r. w sprawie porozumienia się Austrii z Francją wobec powstania polskiego. Niepodobna na tem miejscu kreślić obrazu jego działalności, czytelnicy odszukają mogą mistrzowski jej opis i ocenę w III tomie „Rzeczy o r. 1863“ St. Kozłmiana (str. 29 i następne). Od winy tego dla nas straszego nieporozumienia, jakim była cała ta słynna misja ks. Metternicha, nie można uwolnić go w zupełności. Bardzo słusznie podnosi p. Kozłmian, iż z przyjęcia, jakiego doznał książę w Wiedniu, widać, że przezeń on był donosił instrukcji, przesłanych mu z początkiem marca 1863 r. przez rząd wiedeński, lub też nie zrozumiał istotnego ich celu, że zaś z drugiej strony nie wycofał on należących konsekwencji z rozmowy z Napoleonem III, która miała z nim bezpośrednio przed odjazdem do Wiednia, tj. poznawszy już zamiary Napoleona co do Węgier i zrozumiawszy, jak



godę przeczekać. Tuż obok stała stara dama, głono wyzłaskająca.

— Jakże to fatalne! Znikąd doróżki, a ja mam nie wzięła z sobą parasola. Niechcicie się spóźnić.

Obserwował ją z uśmiechem; niecierpliwość jej bawiła go; starszka zaś niepokoiła się do tego stopnia, że aż poczerwieniała i zdawała się być w nieładzie rozpaczy.

— Niemówiła, żeby pozwoliła dłużej na siebie czekać. Muszę iść — gdybym jednak miała choć jakiś parasol...

— Pozwoli pani, abym jej mógł swoim służyć? Wyciągnęła rękę po upragniony przedmiot z tym dobitnym uśmiechem, jaki charakterystycznie starsze dystyngowane kobiety; po krótkim zaś wahaniu spytała:

— A cóż pan z sobą poczniesz? — Ja, łaskawa pani, mam czasu dosyć, mogę zaczekać; zresztą żona moja jest w kościele i ma parasol, który nam obojgu posłuży.

— Przyjmij panią przysługę, nie mam bowiem ani chwili do stracenia; dokądże mam odejść ten parasol?

Wreczył jej kartę z nazwiskiem: „Jakob d'illy,“ pod które ólówkiem szybko dopisał: „hotel de France;“ poczem starszka podreptała ulicą, on zaś mógł tylko tyle skonstatować, że była bardzo brzydka i garbata.

— Oby mi tylko oddała mój parasol!... rozważał, żałując bez mała dobrego uczynku.

Ten parasol! Joanny pierwszy upominek. Jakże go ubawiła, gdy go razem kupowali. Chciała, żeby był wielki, jednak niezbyt wielki, byłby bowiem za ciężki; zielony miał być, bo to zdrowo na oczy; długi, aby go w dającym razie zamiaszt laski można użyć; idealnie ciekli, gdy się go złoży; jednym słowem, chciała tyle w nim widzieć zalet, że kupiec, korzystając z takiej okazji, kazał sobie zań trzy razy więcej zapłacić, niż był wart. I ów tak troskliwie dobrany, kosztowny przedmiot, ofiarował ni ztąd, ni z owad, obcej osobie na usługi.

Trapiło go to, a jednak nie prędko jeszcze miały się skończyć jego utrapienia. Joanna wyszła z kościoła.

— Już prawie nie pada, Jakubie — możemy iść...

— Zaczekajmy jeszcze chwilę; ten drobny kapuśniak jest przenikliwy i tak niemiły.

Ona jednak niecierpliwiła się i w końcu chciała na swoim postawić.

— Nie, nie! — dłużej nie czekamy. Możesz przecie otworzyć swój parasol!

— Tak, ale... ale ja nie mam parasola — właśnie komu go dał pewnej damie.

— Jakto?! — parasol, który ci darowałam? — Ah!...

— Tak jest, pożyczymy go pewnej starej damie, która tuż obok mnie stała i którą deszcz nabawiał nie lada kłopotu.

— Starej damie? Zgrabna definicyja. Musiałeś ty ją dobrze znać, jeżeli jej mógł ofiarować swój parasol. A teraz, idziemy!

Oto wszystko. Jakub chciał podać żonie ramię; lecz ona zanurzyła jedną rękę w mufkę, drugą zaś podniosła suknię i oddalała się spiesznie, zostawiając go brodzącego w błocie.

Sześciu, byli kilka zaledwie kroków od hotelu, dokąd w milczeniu wrócili — i oto siedzi i dąsa się już całe pół godziny, nie obdarzwszy go nawet jednym spojrzeniem.

Niedbale zdjęła kapeluszy i rękawiczki, płaszcz rzuciła na pierwszy lepszy mebel, sama zaś rozparła się w fotelu, przybrawszy ową znużoną, stroskaną minę, jaką młode kobiety tak zęcznie umiają sobie nadawać.

On chciał rozniecić ogień, obserwował z wielką skrupulatnością cacka ustawione na kominku, skrzył papierosa, którego nie myślał zapalać i chwycił się w końcu jakiejś gazety, aby sobie dodać otuchy.

Jakże głupia grać musiał rolę. Gdyby przynajmniej przestała nogą tupać; ten regularny ruch denerwował go w najwyższym stopniu. Chętnieby coś rzekł, ale w głowie czuł próżnię; wobec pierwszego wybuchu jej gniewu i zazdrości, czuł się bezsilny i bezradny.

Tak, ona była szalona, była zazdrośna! Swoją parasol!... Swoją parasol jakiejś damie pożyczał! On prawdopodobnie dał *rendez vous* tej damie!...

Tak, tak niechcinnie, umówili się; ona go znała, ona go kochała... Jakże oni niemiłosiernie mu steli się z niej śmiać, podczas gdy ona cierpliwie w kościele czekała. Teraz już po wszystkim — zaufanie jej uleciało bezpowrotnie; odtąd na Jakuba będzie miała oko, a jeśli jej wiary nie dochował... niech i tak będzie!... można się pochował... *voilà tout!* Po ośmiu sześciu dniach pożycia, do czego doszła... jakże gorzkiem jest życie, i jak nędzne, jak nędzne!...

I dzięki fantazji młodej kobiety wyłaniał się przed nią cień po cieniu grozący zaćmieniem młodego miesiąca, który jest w swej istocie tak kruchy i lotny, że formalnie czyha na ową chwilę, w którejby mógł zapadnąć — na zawsze.

Jakub rzucił ukradkiem spojrzenia na żonę: była mu nad wszystko luba, ta złośliwa, mała Joanna! Lecz zmarszczki między jej ciemnymi delikatnymi brwiami niepokoiły go: co się to naraz zrobiło z tego łagodnego anioła, którego podziwiała godny charakter cały świat uwielbiał? Oto siedziała i sama dobrze nie wiedziała, czemu się dąsa i gniewa — jakąż głupotą jest zazdrość! Piękną przyszłość go oczekuje!...

Mimo tego uśmiechał się, obserwując ją, ona to bowiem pięknością swą jasną serce jego uwieziła na żabę, a to serce nie pragnęło niczego, jedno ją miłować bez końca, jedno być jej wiernym... Tysiące wspomnień toczyło się mu po głowie: poczynawszy od owej pierwszej, ceremonialnej chwili, kiedy Joanna może nawet nie przeczuwała, że miał być jej narzeczonym ten, którego jej przedstawiono, aż do owego dnia, w którym ją ujął w czule ramiona, w pośrodku lekkiego okrzyku, jaki się wydarł z jej piersi... Nie, naprawdę, nie powinien zezwolić, aby się nadal gniewała; raz temu trzeba koniecznie położyć. To też rzucił szorsty skręcony z rządu papierosa do kominka i zbliżył się do niej.

— Joasin, duszo, gniewasz się? — spytał — nadając swemu głosowi możliwie jedwabiste brzmienie.

— Ja?... nie — bynajmniej!

Wielkie oczy Joanny podniosły się ku niemu chłodno, obojętnie.

— Posuń się nieco! — mówił schylając się ku kominkowi, jakby nim lekkie dreszcze wstrząsały; zimno mi, pozbawiasz mnie wszelkiego ciepła.

Joanna słowa nie rzekła. Miałaby jej zły humor pozbawić go równowagi i pozwolić jej wyłącznie używać ciepła? — myślał, a niezwykle zachowanie się żony gryzło go do żywego. Nie, na to nie mógł zezwolić. Drobna, piękna nóżka przestała nareszcie pukać w posadzkę; to dodało mu odwagi.

— Joanno, zechciej mić wysłuchać, zaklinam cię! Niepatrz na mnie tak zimno, ten wzrok mię rani; wiesz, że cię uwielbiam, że... — Uwielbiasz ich za wiele na raz, mój drogi!... Ciebie niemniej uwielbiam, jak widzę!... Ale ja wcale nie! — zawołała rozpacziwie obsuwając się w zapale gniewu w głąb fotela.

— Moja droga, słodka Joanno, wydomać mi, powiedz nareszcie, co ci na sercu ciąży, wolę raczej wszystko wiedzieć, niż tyle cierpieć. Niech się dowiem, o co mię obwiniasz? — Kłękł przed nią i szczerze w oczy jej patrzył.

— O co cię obwiniam?... Dowiedz się, chociaż od dzisiejszego dnia wszystko mi jest obojętne, o ciebie dotyczy. Naznaczyłeś schadzkę pewnej damie w portyku kościoła św. Marcina. Kobieta tę znalazła od dawna i z umysłu przyjechała tu ze mną do tego miasta, narażając mnie na jej impertynencje, aby ją tylko ujrzeć!... Wydarłeś mię rodzinie, przyjaciółkom; po co mię wywlokłeś z naszych okolic na ową podróż posłuszną, w czasie której tyła obiecywałeś mi przyjemności? Gdybym była między swoimi, mogłabym w tej strasznej dla mnie chwili znaleźć w nich pomoc i podparcie; lecz tu jestem sama, sama w tym przebrzydłym hotelu, opuszczona i bardzo niebezpieczna! To straszne i nigdy ci tego nieprzebaczę! Między nami wszystko zerwane!

Rzuciła lzy rzuciły się jej do oczu i potokiem spłynęły po uroczej twarzy; Jakub był do głębi wzruszony, kochał ją stokroć więcej, niż dotąd.

— Musiałbym być wielkim nieponiem, gdybym tak postąpił! — zawołał. — Joanno, gniew cię zaślepia. Wszak wiesz, że cię kocham nad życie; wysłuchaj mię spokojnie: gdybyś mi pozwoliła zaraz wszystko wyjaśnić, nie zawiśłabyś nad nami ta chmura.

— Ta chmura!... O! ta chmura!... Mile słowo, — wyksztusiła ironicznie Joanna.

— Tak jest, ta chmura, niecinajcie, i zaraz ci to wytłomaczę: czekałem, zupełnie jak ty, aż deszcz przestanie, wtem...

— Marnego słoweczka z twej całej historii nie uwierzę; to też zbyteczna śmieszna kłamstwa na nowo wymyślać: miała to być, powiadasz, stara kobieta... Tybys się tam wiele troszczył o jaką starą kobietę! Ofiarowałabyś jej naturalnie zaraz swój parasol, gdyby była stara i brzydka!...

— Ależ ona garbata, moje drogie dziecko, garbata! — wołał z wybuchem klasycznej rozpaczy. — I w gruncie rzeczy przeklinała starą damę, parasol i swoją niewczesną galanterię. Jakże zdoła teraz przekonać żonę, jeśli mu w porę nie nadeszła kobieta z objaśniającym listem?

— Od jakichże to często drobnośtek szczęście nasze zależy! — rozważał w smutnych myślach pograżony — moje szybkim ruchem w górę się wzniosło i jednym rzutem runęło!

— Garbata, ach! garbata, jeszcze i to; powiedz mi także, aby już dopełnić miary, że była jednooka.

Lekkie pukanie w drzwi przerwało uwagi Joanny; Jakób powstał, aby je otworzyć.

— Margrabina de Boirais posyła ten list i tę paczkę do pana d'illy; służący czeka na odpowiedź.

Był to ów nieszczyśny parasol, co niewinnie tyle niechęci spowodował, osłoniony w jedynym pokrocie, a tuż doń dołączono bilet starej margrabiny.

„Mój Panie!

Jakże wdzięczna jestem za przysługę, wysłanną mi niedawno. Gdyby nie pańska uprzejmość, nie byłabym obecnie na naszym miesięcznym zgromadzeniu Towarzystwa dobroczynności, którego ze względu na podeszły wiek jestem przeżoną. Chętnieby pani pragnęła oświadczyć podziękować. Czyby też pani d'illy i pan niezechcieli łaskawie przybyć dziś do mnie na obiad? Jestem zbyt wiekowa, abym mogła sama o tej porze wychodzić, a takbym też rada pańskiej żonie pozostawić męża, który jest prawdziwym typem francuskiej galanterii.

Margrabina de Boirais.“

Jakób czytał głośno ową bilet, przyczem nie mógł się powstrzymać, aby ukradkiem nie obserwować żony, która zarumieniona po uszka, oczy na dół spuszcza.

— Za karę odpiszesz margrabinie, że przyjmujemy jej zaproszenie — rzekł z uśmiechem.

A. de Beaumont.

humor pozbawiać go równowagi i pozwolić jej wyłącznie używać ciepła? — myślał, a niezwykle zachowanie się żony gryzło go do żywego. Nie, na to nie mógł zezwolić. Drobna, piękna nóżka przestała nareszcie pukać w posadzkę; to dodało mu odwagi.

— Joanno, zechciej mić wysłuchać, zaklinam cię! Niepatrz na mnie tak zimno, ten wzrok mię rani; wiesz, że cię uwielbiam, że... — Uwielbiasz ich za wiele na raz, mój drogi!... Ciebie niemniej uwielbiam, jak widzę!... Ale ja wcale nie! — zawołała rozpacziwie obsuwając się w zapale gniewu w głąb fotela.

— Moja droga, słodka Joanno, wydomać mi, powiedz nareszcie, co ci na sercu ciąży, wolę raczej wszystko wiedzieć, niż tyle cierpieć. Niech się dowiem, o co mię obwiniasz? — Kłękł przed nią i szczerze w oczy jej patrzył.

— O co cię obwiniam?... Dowiedz się, chociaż od dzisiejszego dnia wszystko mi jest obojętne, o ciebie dotyczy. Naznaczyłeś schadzkę pewnej damie w portyku kościoła św. Marcina. Kobieta tę znalazła od dawna i z umysłu przyjechała tu ze mną do tego miasta, narażając mnie na jej impertynencje, aby ją tylko ujrzeć!... Wydarłeś mię rodzinie, przyjaciółkom; po co mię wywlokłeś z naszych okolic na ową podróż posłuszną, w czasie której tyła obiecywałeś mi przyjemności? Gdybym była między swoimi, mogłabym w tej strasznej dla mnie chwili znaleźć w nich pomoc i podparcie; lecz tu jestem sama, sama w tym przebrzydłym hotelu, opuszczona i bardzo niebezpieczna! To straszne i nigdy ci tego nieprzebaczę! Między nami wszystko zerwane!

Rzuciła lzy rzuciły się jej do oczu i potokiem spłynęły po uroczej twarzy; Jakub był do głębi wzruszony, kochał ją stokroć więcej, niż dotąd.

— Musiałbym być wielkim nieponiem, gdybym tak postąpił! — zawołał. — Joanno, gniew cię zaślepia. Wszak wiesz, że cię kocham nad życie; wysłuchaj mię spokojnie: gdybyś mi pozwoliła zaraz wszystko wyjaśnić, nie zawiśłabyś nad nami ta chmura.

— Ta chmura!... O! ta chmura!... Mile słowo, — wyksztusiła ironicznie Joanna.

— Tak jest, ta chmura, niecinajcie, i zaraz ci to wytłomaczę: czekałem, zupełnie jak ty, aż deszcz przestanie, wtem...

— Marnego słoweczka z twej całej historii nie uwierzę; to też zbyteczna śmieszna kłamstwa na nowo wymyślać: miała to być, powiadasz, stara kobieta... Tybys się tam wiele troszczył o jaką starą kobietę! Ofiarowałabyś jej naturalnie zaraz swój parasol, gdyby była stara i brzydka!...

— Ależ ona garbata, moje drogie dziecko, garbata! — wołał z wybuchem klasycznej rozpaczy. — I w gruncie rzeczy przeklinała starą damę, parasol i swoją niewczesną galanterię. Jakże zdoła teraz przekonać żonę, jeśli mu w porę nie nadeszła kobieta z objaśniającym listem?

— Od jakichże to często drobnośtek szczęście nasze zależy! — rozważał w smutnych myślach pograżony — moje szybkim ruchem w górę się wzniosło i jednym rzutem runęło!

— Garbata, ach! garbata, jeszcze i to; powiedz mi także, aby już dopełnić miary, że była jednooka.

Lekkie pukanie w drzwi przerwało uwagi Joanny; Jakób powstał, aby je otworzyć.

— Margrabina de Boirais posyła ten list i tę paczkę do pana d'illy; służący czeka na odpowiedź.

Był to ów nieszczyśny parasol, co niewinnie tyle niechęci spowodował, osłoniony w jedynym pokrocie, a tuż doń dołączono bilet starej margrabiny.

„Mój Panie!

Jakże wdzięczna jestem za przysługę, wysłanną mi niedawno. Gdyby nie pańska uprzejmość, nie byłabym obecnie na naszym miesięcznym zgromadzeniu Towarzystwa dobroczynności, którego ze względu na podeszły wiek jestem przeżoną. Chętnieby pani pragnęła oświadczyć podziękować. Czyby też pani d'illy i pan niezechcieli łaskawie przybyć dziś do mnie na obiad? Jestem zbyt wiekowa, abym mogła sama o tej porze wychodzić, a takbym też rada pańskiej żonie pozostawić męża, który jest prawdziwym typem francuskiej galanterii.

Margrabina de Boirais.“

Jakób czytał głośno ową bilet, przyczem nie mógł się powstrzymać, aby ukradkiem nie obserwować żony, która zarumieniona po uszka, oczy na dół spuszcza.

— Za karę odpiszesz margrabinie, że przyjmujemy jej zaproszenie — rzekł z uśmiechem.

A. de Beaumont.

humor pozbawiać go równowagi i pozwolić jej wyłącznie używać ciepła? — myślał, a niezwykle zachowanie się żony gryzło go do żywego. Nie, na to nie mógł zezwolić. Drobna, piękna nóżka przestała nareszcie pukać w posadzkę; to dodało mu odwagi.

— Joanno, zechciej mić wysłuchać, zaklinam cię! Niepatrz na mnie tak zimno, ten wzrok mię rani; wiesz, że cię uwielbiam, że... — Uwielbiasz ich za wiele na raz, mój drogi!... Ciebie niemniej uwielbiam, jak widzę!... Ale ja wcale nie! — zawołała rozpacziwie obsuwając się w zapale gniewu w głąb fotela.

— Moja droga, słodka Joanno, wydomać mi, powiedz nareszcie, co ci na sercu ciąży, wolę raczej wszystko wiedzieć, niż tyle cierpieć. Niech się dowiem, o co mię obwiniasz? — Kłękł przed nią i szczerze w oczy jej patrzył.

— O co cię obwiniam?... Dowiedz się, chociaż od dzisiejszego dnia wszystko mi jest obojętne, o ciebie dotyczy. Naznaczyłeś schadzkę pewnej damie w portyku kościoła św. Marcina. Kobieta tę znalazła od dawna i z umysłu przyjechała tu ze mną do tego miasta, narażając mnie na jej impertynencje, aby ją tylko ujrzeć!... Wydarłeś mię rodzinie, przyjaciółkom; po co mię wywlokłeś z naszych okolic na ową podróż posłuszną, w czasie której tyła obiecywałeś mi przyjemności? Gdybym była między swoimi, mogłabym w tej strasznej dla mnie chwili znaleźć w nich pomoc i podparcie; lecz tu jestem sama, sama w tym przebrzydłym hotelu, opuszczona i bardzo niebezpieczna! To straszne i nigdy ci tego nieprzebaczę! Między nami wszystko zerwane!

Rzuciła lzy rzuciły się jej do oczu i potokiem spłynęły po uroczej twarzy; Jakub był do głębi wzruszony, kochał ją stokroć więcej, niż dotąd.

— Musiałbym być wielkim nieponiem, gdybym tak postąpił! — zawołał. — Joanno, gniew cię zaślepia. Wszak wiesz, że cię kocham nad życie; wysłuchaj mię spokojnie: gdybyś mi pozwoliła zaraz wszystko wyjaśnić, nie zawiśłabyś nad nami ta chmura.

— Ta chmura!... O! ta chmura!... Mile słowo, — wyksztusiła ironicznie Joanna.

— Tak jest, ta chmura, niecinajcie, i zaraz ci to wytłomaczę: czekałem, zupełnie jak ty, aż deszcz przestanie, wtem...

— Marnego słoweczka z twej całej historii nie uwierzę; to też zbyteczna śmieszna kłamstwa na nowo wymyślać: miała to być, powiadasz, stara kobieta... Tybys się tam wiele troszczył o jaką starą kobietę! Ofiarowałabyś jej naturalnie zaraz swój parasol, gdyby była stara i brzydka!...

— Ależ ona garbata, moje drogie dziecko, garbata! — wołał z wybuchem klasycznej rozpaczy. — I w gruncie rzeczy przeklinała starą damę, parasol i swoją niewczesną galanterię. Jakże zdoła teraz przekonać żonę, jeśli mu w porę nie nadeszła kobieta z objaśniającym listem?

— Od jakichże to często drobnośtek szczęście nasze zależy! — rozważał w smutnych myślach pograżony — moje szybkim ruchem w górę się wzniosło i jednym rzutem runęło!

— Garbata, ach! garbata, jeszcze i to; powiedz mi także, aby już dopełnić miary, że była jednooka.

Lekkie pukanie w drzwi przerwało uwagi Joanny; Jakób powstał, aby je otworzyć.

— Margrabina de Boirais posyła ten list i tę paczkę do pana d'illy; służący czeka na odpowiedź.

Był to ów nieszczyśny parasol, co niewinnie tyle niechęci spowodował, osłoniony w jedynym pokrocie, a tuż doń dołączono bilet starej margrabiny.

„Mój Panie!

Jakże wdzięczna jestem za przysługę, wysłanną mi niedawno. Gdyby nie pańska uprzejmość, nie byłabym obecnie na naszym miesięcznym zgromadzeniu Towarzystwa dobroczynności, którego ze względu na podeszły wiek jestem przeżoną. Chętnieby pani pragnęła oświadczyć podziękować. Czyby też pani d'illy i pan niezechcieli łaskawie przybyć dziś do mnie na obiad? Jestem zbyt wiekowa, abym mogła sama o tej porze wychodzić, a takbym też rada pańskiej żonie pozostawić męża, który jest prawdziwym typem francuskiej galanterii.

Margrabina de Boirais.“

Jakób czytał głośno ową bilet, przyczem nie mógł się powstrzymać, aby ukradkiem nie obserwować żony, która zarumieniona po uszka, oczy na dół spuszcza.

— Za karę odpiszesz margrabinie, że przyjmujemy jej zaproszenie — rzekł z uśmiechem.

A. de Beaumont.

humor pozbawiać go równowagi i pozwolić jej wyłącznie używać ciepła? — myślał, a niezwykle zachowanie się żony gryzło go do żywego. Nie, na to nie mógł zezwolić. Drobna, piękna nóżka przestała nareszcie pukać w posadzkę; to dodało mu odwagi.

— Joanno, zechciej mić wysłuchać, zaklinam cię! Niepatrz na mnie tak zimno, ten wzrok mię rani; wiesz, że cię uwielbiam, że... — Uwielbiasz ich za wiele na raz, mój drogi!... Ciebie niemniej uwielbiam, jak widzę!... Ale ja wcale nie! — zawołała rozpacziwie obsuwając się w zapale gniewu w głąb fotela.

— Moja droga, słodka Joanno, wydomać mi, powiedz nareszcie, co ci na sercu ciąży, wolę raczej wszystko wiedzieć, niż tyle cierpieć. Niech się dowiem, o co mię obwiniasz? — Kłękł przed nią i szczerze w oczy jej patrzył.

— O co cię obwiniam?... Dowiedz się, chociaż od dzisiejszego dnia wszystko mi jest obojętne, o ciebie dotyczy. Naznaczyłeś schadzkę pewnej damie w portyku kościoła św. Marcina. Kobieta tę znalazła od dawna i z umysłu przyjechała tu ze mną do tego miasta, narażając mnie na jej impertynencje, aby ją tylko ujrzeć!... Wydarłeś mię rodzinie, przyjaciółkom; po co mię wywlokłeś z naszych okolic na ową podróż posłuszną, w czasie której tyła obiecywałeś mi przyjemności? Gdybym była między swoimi, mogłabym w tej strasznej dla mnie chwili znaleźć w nich pomoc i podparcie; lecz tu jestem sama, sama w tym przebrzydłym hotelu, opuszczona i bardzo niebezpieczna! To straszne i nigdy ci tego nieprzebaczę! Między nami wszystko zerwane!

Rzuciła lzy rzuciły się jej do oczu i potokiem spłynęły po uroczej twarzy; Jakub był do głębi wzruszony, kochał ją stokroć więcej, niż dotąd.

— Musiałbym być wielkim nieponiem, gdybym tak postąpił! — zawołał. — Joanno, gniew cię zaślepia. Wszak wiesz, że cię kocham nad życie; wysłuchaj mię spokojnie: gdybyś mi pozwoliła zaraz wszystko wyjaśnić, nie zawiśłabyś nad nami ta chmura.

— Ta chmura!... O! ta chmura!... Mile słowo, — wyksztusiła ironicznie Joanna.

— Tak jest, ta chmura, niecinajcie, i zaraz ci to wytłomaczę: czekałem, zupełnie jak ty, aż deszcz przestanie, wtem...

— Marnego słoweczka z twej całej historii nie uwierzę; to też zbyteczna śmieszna kłamstwa na nowo wymyślać: miała to być, powiadasz, stara kobieta... Tybys się tam wiele troszczył o jaką starą kobietę! Ofiarowałabyś jej naturalnie zaraz swój parasol, gdyby była stara i brzydka!...

— Ależ ona garbata, moje drogie dziecko, garbata! — wołał z wybuchem klasycznej rozpaczy. — I w gruncie rzeczy przeklinała starą damę, parasol i swoją niewczesną galanterię. Jakże zdoła teraz przekonać żonę, jeśli mu w porę nie nadeszła kobieta z objaśniającym listem?

— Od jakichże to często drobnośtek szczęście nasze zależy! — rozważał w smutnych myślach pograżony — moje szybkim ruchem w górę się wzniosło i jednym rzutem runęło!

— Garbata, ach! garbata, jeszcze i to; powiedz mi także, aby już dopełnić miary, że była jednooka.

Lekkie pukanie w drzwi przerwało uwagi Joanny; Jakób powstał, aby je otworzyć.

— Margrabina de Boirais posyła ten list i tę paczkę do pana d'illy; służący czeka na odpowiedź.

Był to ów nieszczyśny parasol, co niewinnie tyle niechęci spowodował, osłoniony w jedynym pokrocie, a tuż doń dołączono bilet starej margrabiny.

„Mój Panie!

Jakże wdzięczna jestem za przysługę, wysłanną mi niedawno. Gdyby nie pańska uprzejmość, nie byłabym obecnie na naszym miesięcznym zgromadzeniu Towarzystwa dobroczynności, którego ze względu na podeszły wiek jestem przeżoną. Chętnieby pani pragnęła oświadczyć podziękować. Czyby też pani d'illy i pan niezechcieli łaskawie przybyć dziś do mnie na obiad? Jestem zbyt wiekowa, abym mogła sama o tej porze wychodzić, a takbym też rada pańskiej żonie pozostawić męża, który jest prawdziwym typem francuskiej galanterii.

Margrabina de Boirais.“

Jakób czytał głośno ową bilet, przyczem nie mógł się powstrzymać, aby ukradkiem nie obserwować żony, która zarumieniona po uszka, oczy na dół spuszcza.

— Za karę odpiszesz margrabinie, że przyjmujemy jej zaproszenie — rzekł z uśmiechem.

A. de Beaumont.

humor pozbawiać go równowagi i pozwolić jej wyłącznie używać ciepła? — myślał, a niezwykle zachowanie się żony gryzło go do żywego. Nie, na to nie mógł zezwolić. Drobna, piękna nóżka przestała nareszcie pukać w posadzkę; to dodało mu odwagi.

— Joanno, zechciej mić wysłuchać, zaklinam cię! Niepatrz na mnie tak zimno, ten wzrok mię rani; wiesz, że cię uwielbiam, że... — Uwielbiasz ich za wiele na raz, mój drogi!... Ciebie niemniej uwielbiam, jak widzę!... Ale ja wcale nie! — zawołała rozpacziwie obsuwając się w zapale gniewu w głąb fotela.

— Moja droga, słodka Joanno, wydomać mi, powiedz nareszcie, co ci na sercu ciąży, wolę raczej wszystko wiedzieć, niż tyle cierpieć. Niech się dowiem, o co mię obwiniasz? — Kłękł przed nią i szczerze w oczy jej patrzył.

— O co cię obwiniam?... Dowiedz się, chociaż od dzisiejszego dnia wszystko mi jest obojętne, o ciebie dotyczy. Naznaczyłeś schadzkę pewnej damie w portyku kościoła św. Marcina. Kobieta tę znalazła od dawna i z umysłu przyjechała tu ze mną do tego miasta, narażając mnie na jej impertynencje, aby ją tylko ujrzeć!... Wydarłeś mię rodzinie, przyjaciółkom; po co mię wywlokłeś z naszych okolic na ową podróż posłuszną, w czasie której tyła obiecywałeś mi przyjemności? Gdybym była między swoimi, mogłabym w tej strasznej dla mnie chwili znaleźć w nich pomoc i podparcie; lecz tu jestem sama, sama w tym przebrzydłym hotelu, opuszczona i bardzo niebezpieczna! To straszne i nigdy ci tego nieprzebaczę! Między nami wszystko zerwane!

Rzuciła lzy rzuciły się jej do oczu i potokiem spłynęły po uroczej twarzy; Jakub był do głębi wzruszony, kochał ją stokroć więcej, niż dotąd.

— Musiałbym być wielkim nieponiem, gdybym tak postąpił! — zawołał. — Joanno, gniew cię zaślepia. Wszak wiesz, że cię kocham nad życie; wysłuchaj mię spokojnie: gdybyś mi pozwoliła zaraz wszystko wyjaśnić, nie zawiśłabyś nad nami ta chmura.



**Embryologia** czyli nauka o powstawaniu człowieka, zawierająca cenne objaśnienia i cenne rady dla dorosłych. Polecą księgarnia **Altenberga** we Lwowie. Cena 50 ct. Receptis 15 ct. (386-9-10)

**ZIÓŁKA PIERŚIOWE** (Dr. W. Seeburgera). Wyborny środek na kaszel zastarzały, katar, chrypki, zaflegmienie i t. d. prawdziwie dostatek można jedynie w aptece **E. HELLERA** pod złotym słoniem, Kraków, ul. Grodzka, paczka 20 c., 10 paczek posyła się opłatnie. (527-2 30) J. P.

**Poszukuje się** większego majątku w Galicji do nabycia. Zgłoszenia przyjmuje R. Z. poste restante Lwów. (389 9-10)

**Stroiciel fortepianów** **Józef Słowiński** mieszka przy ul. Floryańskiej Nr. 32, II. piętro w Krakowie. Na żądanie wyjeżdża na powinowce i udziela także informacji w sprawie i kupnie fortepianów. (488-3-)

**TRAWA MIODOWA** (*Holcus lanatus*) nasienie świeże i pewne na gruntu suche lub mokre, zupełnie liście, na pastwie wyhodowana rośliną raz zasiana trwa kilka lat. Jeden korzec wraz z workiem kosztuje 4 złr. w. a. przy zakupie naraz 10 korców dodaje się korzec bezpłatnie. Zamówienia skutecznie **J. Bulewicz**, skład nasion w **Bochni**. (394-6-20)

**KAKAOVERO** odznaczono łatwo rozpuszczalne kakao, nasienie. **CZOKOLADY** z wanilią i bez wanilij po cenach umiarkowanych. **HARTWIG & VOGEL** W BODENBACH. GATUNKI UZNANE JAKO NAJLEPSZE. Wszędzie do nabycia. (158-37)

**Każdy kaszel,** tudzież wszelkie nieżytowe choroby przewodu oddechowego, krtani, płuc, następnie dolegliwości w oddychaniu, zaparcie oddechu, astmę, zaflegmienie, kłuski i kureczowy kaszel, chrypki, drapanie w gardle, rozpoczynając się gwałtownie usunąć najskuteczniej oddawana najlepiej uznaną, wedle lekarskiego przepisu przy rządowej oraz przez lekarzy polecenie środki: Herbaty św. Jerzego, paczka 50 ct. i proszek nieżytyowy św. Jerzego, pudełko 50 ct. z dokładnym opisem użycia. Skutek już po kilku dniach widoczny. Mniej niż dwie paczki nie wysyła się, pocztą 20 ct. za opakowanie i list frachtowy więcej. Wszystkie zamówienia należy wprost adresować: **St. Georgs - Apotheke, Wien, V/2, Wimmergasse 33.** Skład w Krakowie w aptece „pod złotym słoniem” **E. Hellera**. (28-9 12)

**Chmielowe** plantacje drucziane, dające znacznie piękniejszy produkt i daleko większy plon, można zadziwiająco tanio urządzić za pomocą druczianych krzyżów (patent A. Hüttl, Saaz), które wy- 250<sup>o</sup> taniej niż tyki. Takie padają o 250<sup>o</sup> plantacje zastosować można w każdym ogrodzie; 60 sztuk na chmiel bez tyki kosztują. Nr. II. zlr. 4-20 na pola, 8-11 lok. wys. „III. n. 4-50, ogrody, 10-12 „ „ na miejscu w Zateczu w Czechach, za zaliczką. — Zadatek 25%/. — Wyjaśnienia i prospektu darmo. Zamówienia i wyjaśnienia przyjmuje **Antoni Hüttl, Saaz (Böhmen)**. (409-7 10)

**Najlepsze czernidło w świecie!** **FERNOLENDTA** CZERNIDŁO NA OBUWIE. C. k. uprz. Fabryka założ. 1835 r. w Wiedniu. Kto chce zachować swoje obuwie lśnące, czarne, świeżące i trwałe — niechaj kupuje tylko **Fernolendta** czernidło na obuwie. Wszędzie do nabycia. Z powodu naśladowań — należy dokładnie uważać na moją firmę. **St. Fernolendta!** (4-10-52)



**M. Joss & Löwenstein,** fabryka bielizny w Pradze, VII., zwracają uwagę kupującej publiczności na tę okoliczność, ażeby przy zakupie kołnierzy, mankietów i koszul, żądała zawsze tylko ich z prawnie ochronionym znakiem (LWA). Nasz wyrób jest do nabycia tylko w pierwszorzędnych handlach towarów modnych dla mężczyzn i płócien w kraju i zagranicą, a u nas nie odbywa się żadna częściowa sprzedaż. Zarazem polecamy nasz najwspanialszy **PATENTOWANY KOŁNIERZ WYKŁADANY,** łączący w sobie tyle zalet, że wszystkie osoby, szczególnie tyli panowie, nie będą używali żadnych innych kołnierzy, jeżeli go raz mieli w użyciu. **Patentowany kołnierzy wykładany** nadaje się do każdej, nawet źle leżącej koszuli, prasuje się łatwo, zachowuje zawsze swój pierwotny kształt, a z powodu gładkiej powierzchni, jest znacznie trwalszy, niż wszelkie inne kołnierze. C. k. austr. patent Nr. 66.666. Król. węgier. patent Nr. 1799. Angielski patent Nr. 19.700. D. R. G. M. Nr. 19.352.

**SKŁAD GŁÓWNY kaloszy gumowych rosyjskich rosyj.-ameryk. Towarzystwa w Petersburgu** poleca Magazyn (85-17-) **J. ZAPLATAŁSKIEGO** w KRAKOWIE, Rynek Nr. 36, linia A—B. **SPRZEDAŻ HURTOWA I DETALICZNA.** **Nowość!** Bielizna męska, Kołnierzyki, Mankiety, Chustki do nosa, Rękawiczki angielskie, Skarpetki. Na każdy sezon najmłodniejsze Krawaty we wszystkich fasonach, Buty lakierowane modne. **Dla Pań i Panów:** eleganckie Pantofle ciepłe, Berleze, Czapki angielskie do podróży, Bielizna Dra Jaegera, ciepłe Pończochy damskie i dziecięce, oraz Kamizy wierzbowe.

**FABRYKA H. CEGIELSKIEGO** w Poznaniu, wyrabia praktyczne — trwałe i dobrze wykonane maszyny i narzędzia rolnicze; buduje kotły i maszyny parowe; urządza gorzelnie, mączkarnie, młeczarnie i inne zakłady przemysł. jak najtańiej i najpraktyczniej. Wszystkich łaskawych Interesantów uprasza o poparcie. Katalogi ilustrowane i cenniki na maszyny i narzędzia rolnicze przesyła się opłatnie. Na kotły i maszyny parowe oraz zakłady przemysłowe, dostarcza fabryka kosztorysy bezpłatnie. (82-9-13)

**Pranie zapomocą powietrza!** Niezaprzeczonym jest faktem, że rzadko który wynalazek z powodu swych praktycznych zalet tak szybko wszędzie stał się ulubionym i wprowadzonym, jak patentowana ręczna maszyna do prania „**Undine**.”. Niestety, następstwem tego jest, iż z powodu osiągniętych znacznych wyników stara się zazdrośna konkurencja omamić publiczność naśladowaniami. Mimo wszelkich jednak usiłowań nie można stworzyć lepszego, pojedynczego w manipulacji i trwałszego przyrządu, niż jest **Undine**. Uprasza się Szan. Publiczność we własnym interesie, ażeby przy zakupie ręcznych maszyn do prania uważała na sztykiel z Nrem patentu i bieżącą liczbą sztyki. — Tylko te przyrządy są prawdziwe i dobre do użycia, wszystkie inne naśladowania mniejszej wartości. **Undine** (pranie zapomocą powietrza) czyści bieleśnie naczekiem powietrza bez trudności i najmniejszego uszkodzenia bielizny. Najużyteczniejszy przedmiot do używania w każdym gospodarstwie domowym. **Undine** jest do nabycia we wszystkich lepszych handlach tego rodzaju po 3 złr. 50 ct. (422-3-26)

**BEZKRWISTOŚĆ, BLADACZKA, AMENORRHOEA, DYSMENORRHOEA, ZOŁZY, etc.** **PIGUŁKI z jodkiem żelaza niezmiennym** **BLANCARDA** Nowralgie mięśniowe, ból zębów, bóle żołądka, gościec, etc., etc. CENA: Flakon roztworu... 5 „ 1/2 flakon roztworu... 2 75 Flakon cukierków... 3 „ **BLANCARDA** jest najskuteczniejszą, najłatwiej przyswajalną i najdelikatniejszą formą leku na **PRZECIWI BOŁOM** **SPRZEDAŻ HURTOWA: BLANCARD & C<sup>o</sup>, 40, rue Bonaparte, PARYŻ.**

**KLYTHIA DLA PIELEGNO-** **WANIA CERY** **UDELIKATNIENIA I UPIĘKSZENIA CERY** **PUDER** najgustowniejczy puder toaletowy, balowy i salonowy, biały, różowy i żółty, chemicznie zbadany i poleciony przez Dra J. J. Pohna, c. k. profesora w Wiedniu. **Uznania z najlep. kół dołączane do każdej puszki.** **GOTTLIEB TAUSSIG,** c. k. nadworny fabrykant mydeł toaletowych i perfumeryj. Główny skład w Wiedniu, I., Wollzeile 3. Maja do nabycia w Krakowie: A. Schultz, E. Smidowicz, J. Zaplatalski, Bracia Bilewscy i Filip Eile; w Tarnowie: M. Fleischer jun.; w Przemyślu: M. Bartischan, A. Spachner, i prawie wszystkie sklepy perfumeryj, towarów aptecz. i apteki. (141-12-48)

**NOWOŚĆ! TURECKI NOWOŚĆ!** **balsam do porostu brody** osiąga z zadziwiająco szybkim skutkiem **piękne wasy** chlubi każdego młodzieńca. Rozsyła także za zaliczką. Puszka złr. 1-50. Do nabycia w Krakowie w aptece „pod Barankiem” **W. Redyka** przy Małym Ryńku. (142-8-52)

**Przeszło 100.000 dzieci** wyżywia się corocznie **Knorr's mączką kościaną** jestto znakomity dowód, który za dobrocią fabrykatu sam przewawia, więcej niż jakakolwiek reklama. — Jeżeli przeto matka swe dziecko sama zaspokoilo nie może, lub niedostatecznie zaspokaja, niech spróbuje **wyłącznie tylko Knorr'a mączki kościanej** jako najlepszego, najtańszego i najracjonalniejszego środka pożywczego, który jest wszędzie do nabycia. (2126-8 9) Główny skład: **C. Berck** w Wiedniu, I., Wollzeile Nr. 9.

**PIERWSZY AUSTR. SZŁĄSKI HANDEL NASION** pod firmą **Alfred Bassl w Opawie** ZAŁOŻONY W ROKU 1857, poleca: nasiona leśne na łąki i uprawy na karmę, nasiona buraków pastewnych, oryginalna francuska lucerna, wszelkie nasiona koniczyny, nasiona gospodarcze i leśne za poręczeniem prawdziwości, czystości i siły kiełkowania. Cennik na żądanie darmo i opłatnie. (62 20-40)

**Pranie nie sprawia przestrochu!** Używając patentowanego mydła z murzynem pierze się 100 sztuk bielizny w pół dnia bez skaży, czysto i pięknie. Bielizna utrzymuje się dwa razy tak długo, jak przy każdym innym mydle. Używając patentowanego mydła z murzynem pierze się bieliznę tylko raz, nie jak zazwyczaj trzy razy. Nikt nie potrzebuje obecnie prac szczytnymi lub używać szkodliwego proszku do bieleńcia. Oszczędza się na czasie, paliwie i sile roboczej. Zupelną nieszkodliwość potwierdza świadectwem c. k. sądów rzeczoznawcy p. Dr. Adolfa Jollasa. Do nabycia we wszystkich większych handlach kolonialnych i spożywczych, tudzież w **L. Wiener Consumverein** i **L. Wiener Hausfrauenverein**. (295 9-23) Główny skład w Wiedniu, I., Renngasse 6.

**E. H. Schulz, ALTONA a/Elbe, Palmallee 27,** firma założona 1864. Wysyła nieocelone za zaliczką: **niepaloną kawę** w pocztowych woreczkach 4 3/4 kilo netto Menado bladeżółta... 1/2 kilo zł. — 80 Plantacyjna ceylon b. d. 1/2 kilo zł. — 73 Złota Jawa b. dobra... „ „ — 72 Ceylon wielkoziarnista... „ „ — 69 Ceylon perłowa... „ „ — 77 Cuba wybor. niebieskoziel. „ „ — 68 Cuba... „ „ — 73 Jawa zieloną wielkoziar. „ „ — 59 **Herbatę Pecco Souchang** 1/2 kilo... 2 15 Herbatę w proszku... 1/2 kilo zł. 80 „ kwiatową... 3 38 Souchang... „ 1 54 **Kawior** z Alaski netto 1/2 kilo zł. 2 30, 1 kilo 4—, 2 kilo 7-67, 4 kilo 14-40 uralski „ „ 2— „ 3-70, 7-20, 13-50 z Elby „ „ 1-85, 3-40, 6-30, 12— Łupczce suszone, płaskie, białe, pocztowa paczka zł. 2— **Marynowane ryby morskie.** Rosyjskie sardynki koronne Sledzie Bismarka baryl poczt. zł. 1 69 najsł. w piklach baryla poczt. zł. 1 23 Węgorz w galarecie wybor. grube sztyki, baryla poczt. „ 3 68 Rulała z ryb (zwijane sledzie) Sledzie tuste b. d. maryn. „ 1 41 b. dobre ostre baryla poczt. zł. 1 41 **Porto 30 ct.** za paczkę pocztową do całej Austrii Węgier. Obszerne cennik darmo i opłatnie. (285-5-8) Wszelki towar w poręczonym najlepszym i świeżym gatunku.

**W celu kupna lub dzierżawy** na lat kilka, poszukuje się większej ilości jednorocznej wikliny. Zgłoszenia, z podaniem ceny i warunków przesyłać do Administracji „Czasu” pod literami **S. Z.** (410-3-3)

**HODOWLA NASION** w Czyżowicach, p. Mościska, ma do sprzedania nasienie buraków pastewnych, odmiana „Czerwone Oberndorfs”, po cenie 25 cent. za kilo — ręczę za siłę kiełkowania i prawdziwość odmiany — w każdej ilości poczynając od 5 kilo. (404-3-3)

**Wyborna Odstala** **Starka**, po zł. 1 i zł. 1-50 i **Nalewka Owocówka** z doskonałych owoców węgierskich po zł. 1-— trzyletnia po zł. 1-25, w Magazynie Juliusza Groszego w Krakowie, Rynek gł. L. 28, Pałac Spiski. (2647-12-64)

**Eaux de Vie DE COGNAC** **Arbouin-Marett & Co.** **Maison fondée l'an 1822** **Cognac.** Représentés à Cracovie et en Galicie par **Mr. Adolphe Salomon** à Cracovie. (2594-13-26)

**WINO** 1892 **WŁASNEGO CHOWU** dostarcza od 56 litrów wwyż, białe Htr po 24 cent., czerwone po 28 cent. Probi z tego 2 litry opłat. za wysłaniem 96 cent. **Benedykt Hertl**, właściciel dóbr, zam. **Golltsch** przy **Gonobitz**, Styry. (256-4-45)

**TRAN RYBI BIAŁY** prawdziwy (2752 2-2) **z Bergen** z przyjemnym smakiem — dostać można w aptece „pod Gwiazdą” **Konstantego Wiszniewskiego** w Krakowie przy ulicy Floryańskiej; cena flaszki Tranu białego 40 ct.; cena flaszki Tranu żółtego 30 ct.

**Friedricha MOTOR PAROWY** o sile 2-16 koni. Uznany jako najlepszy motor dla drobnego przemysłu i elektryczności. Wolne od koncesji, nieeksplozujące, kotły rurowe, karlowe i mate. **MACHINY PAROWE.** C. k. wyl. uprz. fabryka machin **Friedrich & Jaffe's Nachf.** w Wiedniu, III, Hauptstr. 109. Prospektu bezpłatnie. (160-27-)

**CARL KUHN & Co.** w WIEDNIU. **Ostrzeżenie!** Znak ochronny i ETYKIETY PUDELEK naszych piór stalowych do pisania są prawnie ochronione, uprasza się zatem usilnie o uważanie na każdą literę firmy, tak na piórach jak na etykietach. (57-5-6) Każde pudełko musi mieć znak ochronny. Naśladowania będą tak jak dotychczas sądownie ścigane.



Właśnie wyszło:  
wiosenne i letnie wydanie

# Illustrirte Modeblätter

Grand Magasin „AU PRIX FIXE“

(Brüder Hirsch & Comp.)

w WIEDNIU, I., Graben 15.

Ten obecnie w najszerszych kołach niezbedny żurnal mody, zawiera oprócz wielkiej nadzwyczaj liczby wyborowych modeli toalet, konfekcyj, kapeluszy, parasolek, wiele przyborów potrzeby, jak: firanki, dywany, kapy, bieliznę męską i damską i t. p. i umożliwia Szanownej klienteli łatwy i przyjemny wybór.

Dla wyboru modnych materij na suknie, wełnianych, jedwabnych i do prania rozsyłamy na żądanie opłatnie

kompletny zbiór próbek, tudzież „illustrirte Modeblätter“,

zawierające na piękniejszy wybór pory.

Z olbrzymiego, świeżo urządanego składu wiosennego, polecamy szczególnie jako godne uwagi:

**Materie modne**, podwójnej szerokości, metr 32, 35, 40, 52 czt.  
**Materie modne z jedwabiem**, podwój. szerokości, metr 40 c.  
**Fige z jedwabiem**, podwójnej szerokości, metr 65 czt.  
**Alexandrine** modna materia z jedwabiem, podwójnej szerokości, metr 95 czt. i z 150.  
**Modne materje w paski i małe kratki**, podwójnej szerokości, metr 65, 78, 85, 93 czt., z 115, 135.  
**Paklask czysto wełniany**, 120 cm. szerokości, metr z 150.  
**Najwiecez modne materje**, 120 cm. szerokości, metr 95 czt., z 150, 165, 190, 2 — do 450.  
**Tricotienne i Foulé** we wszelkich barwach, podwójnej szerokości, metr 62 czt.  
**Indyjski Foulé**, czysta wełna, podwójnej szerokości, metr 65, 78, 90 czt., i z 150.  
**Francuskie kangary**, czysta wełna, 100 cm. szerokości, metr z 130 i 150.

**Francuski kangara**, czysta wełna, 120 cm. szer., metr 2 z 150.  
**Angielski szewiot**, 120 cm. szerokości, metr z 180 do 275.  
**Czarne materje modne**, gładkie i w desenie, podwójnej szerokości, metr 75 czt. do z 375.

**Materje do prania**

wszystkie za poręczeniem nie puszczały barwy.

**Levantine**, 78/80 cm. szerokości, metr 26, 30, 35, 42 i 45 czt.  
**Nowość! Franc. sznurkowa pila**, w desenie, 75/80 cm. szerokości, metr 58, 65 i 85 czt.  
**Atlas-Batia** w desenie, 75/80 cm. szerokości, metr 40, 45 i 58 czt.  
**Francuskie batysty** w desenie, metr 42 czt.  
**Najwiecez Zephyr**, przeźroczysty i gęsty, 75/80 cm. szerokości, metr 35, 36, 45 i 50 czt.  
**Nowość! Jedwabny Zephyr**, 76 cm. szerokości, metr z 120.

i wiele innych gatunków materij wełnianych, jedwabnych i do prania.

Dla hoteli, właścicieli will i zakładów!

**Firanki koronkowe i story** po z 150, z 165, z 220 do 10 z 150.  
**Witraże** (zasłony do szyb), metr 22, 24, 30, 40 czt. do z 150.  
**Portjery** we wszelkich barwach, połowa do drzwi, 90 c., z 115, z 160 do 850.  
**Portjery z najlepszej tkaniny Chenet**, cena okolicznościowa, połowa z 325.

Próbki chodników, materij meblowych, firanek, koronkowych i witrażów (zasłony do szyb) na metry, na żądanie opłatnie.

**Kompletny zbiór próbek**  
materij wełnianych, jedwabnych i do prania, tudzież „illustrirte Modeblätter“  
wysyłamy na żądanie opłatnie.

Największy wybór lamp po cenach bez konkurencji tanich.

## W. BAZES

w Krakowie, Rynek główny L. 35  
(KRZYSZTOFORY)

Skład fabryczny szkła, porcelany, lamp i wszelkiego rodzaju flaszek „Akcyjnego Tow. dla przemysłu szkła dawniej Friedr. Siemens“ w Neusattl-Elbogen i Dreźnie,

poleca swój

bogato zaopatrzony skład lamp, świeczników i pajaków z pierwszorzędných firm zagranicznych, szczególnie zaś wielki zapas i wybór obecnie tak ulubionych lamp stojących (Ständerlampen) i słupowych z palnikami najlepszej konstrukcji, tańszych niemal o 50% jak z wiedeńskich fabryk.

Towary majolikowe i bronzowe i t. p. od najtańszych drobnostek do najozdobniejszych przedmiotów; oprócz towarów powyżej określonych, posiada Magazyn wielki zapas towarów służących do codziennego użytku, które sprzedaje po cenach możliwie najniższych i tak n. p.

12 szklanek gładko szlifowanych 54 c. 12 nożyków z trzonkami majolikowymi 90 c.

Garnitur stołowy z fajansu francus. albo porcelany, z deseniem, zawierający 40 sztuk z 14

Garnitur do mycia z fajansu francuskiego albo dreźnieńskiego z 3-20

Garnitur z szkła czystego z obwódką matową, zawierający:

12 szklanek do wody,  
12 kieliszków do wina,  
1 karafkę na wodę,  
1 karafkę do rumu,  
2 kieliszki do wódki, z 3-20

Garnitur stoł. porc. z deseniem niezwykłym się, zawierający:

12 talerzy płytkich,  
6 „ głębokich,  
6 „ deserowych,  
1 półmisek długi,  
1 „ okrągły,  
1 salaterkę,  
1 kompotierkę,  
1 sosierkę,  
1 wazę, z 6-40

12 profitek gładkich 36 c.

12 muszli prawdziwych do pasztecików 60 c.

12 płukanek kolor. z 4-80

12 solniczek małych 60 c.

12 rznitych podstawek p. 70 c.

Urządzenie kuchenne zawierające 10 sztuk, między innymi:

1 młotek porcelanowy,  
1 wałek „  
1 cedzidło „  
i t. d. z 3-80

Garnitur porcelanowy do herbaty z ładnym deseniem, zawierający:

6 filiżanek,  
1 cukierniczkę,  
1 mlecznik,  
1 czajnik, z 2-90

Talerze porcelanowe z deseniami gustownymi, nie zmywającymi się: płytki . . . 12 ct. głęboki . . . 13 „ deserowy . . . 9 „

12 filiżanek do herbaty z prawdziwego fajansu francuskiego niezrównanej trwałości z 2-64.

1 stolik bambusowy z płytą francuską, deseniowaną, 35 centim. średnicy, z 3-50.

Przy zakupie wypraw oraz urządzeń hotelowych i restauracyjnych odstępuję rabat; również udzielam na wypłaty osobom mnie znanym bez doliczenia nadwyżki.

JP. (464-4-20)

Największy wybór lamp po cenach bez konkurencji tanich.

## ORFEVRENERIE CHRISTOFLE

ZNAM FABRYCZNY



CHRISTOFLE  
i pełna nazwa  
poręcza prawdziwość  
naszych wyrobów.  
Illustr. katalogi darmo i opłatnie.

SZTUĆCE CHRISTOFLE

na białym metalu posrebrzane, tudzież sprzęty stołowe wszelkiego rodzaju.

Szczegółowe towary dla hoteli, restauracji i menaży, oraz kasety dla wypraw ślubnych i t. p.

CHRISTOFLE & Co., Wien, I.

c. k. nadworni dostawcy.

Po cenach fabrycznych mają w Krakowie: K. Czaplinski, St. Przybylski, A. Binston optyk. (22-11-18)

NAJPIERWSZE

ODZNACZENIA

na wszystkich

wystawach powszechnych.

Z powodu niskiego kursu srebra

zniżenie cen.

Zaproszenie do przedpłaty.

Zapraszamy niniejszem najprzejmiej interesowanych targu efektów do przedpłaty na

### Moniteur Autrichien

(wydanie niemieckie i francuskie) czasopismo finansowe i obfity donosiciel wylosowań.

17 rocznik, abonament roczny 2 zlr.

Wychodzi zawsze 2 i 16 każdego miesiąca.

ADMINISTRACJA

Moniteur Autrichien (wydanie niemieckie)

w Wiedniu, IV., Favoritenstr. 27.

Na zapytania treści finansowej udziela także nieabonentom chętnie opłatnie i fachowe odpowiedzi — i wysyła darmo numera okazowe.

DOM BANKOWY I WYMIANY

L. Riedling & Co. w Wiedniu, I., Favoritenstrasse 27,

zaintawia następujące transakcje:

kupno i sprzedaż wszelkich walorów, obligacji, akcji pierwszeństwa, losów, akcji itp. pod bardzo przystęp. warunkami: jak inkasowanie, czek, trasy, listy kredytowe, fundusze; Nasz kantor wymiany przyjmuje pieniądze na rachunek bieżący i wypłaca odsetki wedle stopy odsetkowej Banku austro-węgier; Wszelkie walory zakupione za naszym pośrednictwem, mogą u nas zostać w przechowaniu, a ich zarządek (inkasowanie kuponów itp.) odbywa się za złozeniem umiark. należności; Wszelkie zlecenia giełdowe będą wykonane po najprzystępiej, niejszej cenie. Żądamy odpowiedniego do stosunków pokrycia przy interesach termin. i udzielamy sumien. rady i objaśnienia; na wszelkie zapytania kwestyj finansowej udzielamy darmo według życzenia naszych klientów albo listownie, albo w korespondencji naszego pisma. (466-3-4)

L. RIEDLING & Co., dom bankowy i wymiany,

wydawcy i właściciele „Moniteur Autrichien“

w Wiedniu, IV., Favoritenstrasse 27.

Adres depesz: Riedlingbank, Wien.

Do nabycia w każdej księgarni:

### St. Koźmian. „RZECZ O R. 1863.“

Tom I broszurowany zlr. 2-50, w oprawie zlr. 3-—

„ II „ „ 3-— „ „ 3-50

„ III „ „ 3-50, „ „ 4-—

Całe dzieło „ „ 9-— „ „ 10-50

Wydanie na papierze holenderskim (in 4-to) zlr. 24,

w bogatej oprawie à l'antique (pozostaje tylko 10 egz.) zlr. 33.

Nakład SPÓŁKI WYDAWNICZEJ POLSKIEJ w KRAKOWIE, Rynek, Pałac Spiski. (458-3-50)

Tylko prawdziwe szlachetne

kamienie w oprawie:

GRANATY, AMETYSTY, TOPAZY, MOLDAWITY,

AGATY itp.

CZESKA AGENCIA

Ferdynanda Hoffmanna w Krakowie, w Sukiennicach

Nr. 17. (157-76-)

### Molla Proszki Seidlckie

Tylko prawdziwe, jeżeli na etykiecie każdego pudełka jest wydruck orszel i firma A. Molla.

Molla proszki Seidlckie są niezrów. środkiem przeciw wszystkim chorobom żołądka, pochodzącym ze złego trawienia lub skłonności do obstrukcji.

Falszywe wyroby będą gwałtownie ścigane.

Cena zapieczętowanego oryginalnego pudełka 1 zlr. wal. austr.

### Wódka francuska i sól Molla

Tylko prawdziwe, jeżeli każda flaszka opatrzona jest znakiem ochronnym A. Molla i zamknięta plombą ołowianą „A. Molla.“

Wódka francuska i sól Molla jest najlepiej znanym środkiem ludowym, szczególnie jako środek usmierzający do woierania przeciw rwaniu w ożonkach i innym przypadkom powstałym skutkiem zszkoblania, działa wzmacniając na mięśnie i nerwy. — Cena oryginalnej plombowanej flaszki 90 centów. (155-12-)

Gł. skład wysyłk.: A. MOLL c. k. dostawca nadw., Wiedeń, Tuchlauben.

Uprasza się Szan. Publiczność, ażeby wyraźnie żądała wyrobów

MOLLA i to tylko przyjmowała, które opatrzone są znakiem ochron. i podpisem.

SKŁADY w KRAKOWIE: W. Redyk apt., K. Wisniewski apt., Szarski i Syn.

Ph. Mayfarth i Sp. nowo wykonane

### STALOWO-błaszane WALCE POLOWE

dwu- i trzydziściowe. Najlepszy, najtrwalszy przyrząd na pola i łąki.

Brony na łąki i miejsca mehowe, żańcuchowe i poprzeczne.

Patent. normalne plugi stalowe jedno- i kilkoscibowe.

siewnik rzędowy „Austria“

jest najlepszym obecnym drylownikiem, na równinie, pagórkach i wzgórzystej okolicy, na wszelkie nasiona. Niepotrzeba żadnej regulacji przy ciągnięciu pod górę, żadnego wpływu na ilość nasienia przez popchnięcie, zawadę lub chyżosć jazdy. Najprostszą manipulacją, bardzo lekki chód, bardzo wielka trwałość, najtańsza cena.

Wszystko w znakomitem, uznanem najlepszym wykonaniu. (349-2-10)

Fabryka maszyn gospodarczych

PH. MAYFARTH & Co. Wien, II., Taborstr. 76.

Katalogi i liczne uznania darmo. — Zastępcy i odprzedający pożądan.

### Herbabnego Syrup wapienno-żelazisty

Z PODFOSFORANU WAPNA.

Ten od 25 lat zawsze z dobrym skutkiem zastosowany, przez wielu lekarzy jaknajlepiej zaopiniowany i polecany syrop piersiowy działa rozwalniająco na śluz, usmierzając na kaszel, zmniejszając na poty, tudzież podnieca apetyt, pomaga trawieniu i odżywieniu, wzmacnia ciało i podnosi siły. Żelazo zawarte w tym syropie w łatwo wcielającym kształcie jest bardzo pożyteczne dla tworzenia krwi, a z powodu swej zawartości rozpuszczalnych soli fosforozno-wapiennych u słabowitych dzieci dla tworzenia kości.

Cena 1 flaszki zlr. 1-25, pocztą 20 c. więcej za opakowanie. (Półówek niema).

Prosimy żądać zawsze wyraźnie „J. Herbabnego syropa wapienno-żelazistego“ tudzież uważać na to, żeby pobożnie wydruckowany urzędowy protokółowy znak ochronny znajdował się na każdej flaszce.

Centralny skład rozsyłkowy:

w Wiedniu, apteka „zur Barmherzigkeit“

VII/1, Kaiserstrasse Nr. 73 i Nr. 75.

Składy niemal we wszystkich aptekach w Krakowie —

Czerniowiecach i na prowincyi.

NAJWIĘKSZY SKŁAD

maszyn do szycia

(wyłącznie syst. Singera)

Józ. Iwanickiego

NASTĘPCY

w Krakowie, Rynek

Nr. 25. (521-128)

Na wypłaty od 28 zlr. wyżej, gotówką o 10% taniej.

Nowy wynalazek

PARF“ IXORA

ED. PINAUD

Mydło..... à l'IXORA

Essencya dla chustek... à l'IXORA

Woda toaletowa..... à l'IXORA

Pomada..... à l'IXORA

Olejek..... à l'IXORA

Puder rżowy..... à l'IXORA

Kosmetyki..... à l'IXORA

37, boulevard de Strasbourg, 37.

(45-18-)

### Wyciąg olejku do uszów

c. k. sekundaryusza Dr. Schipka uznany za szczytnie przez wiele lekarskich znakomitości krajowych i zagranicznych, dla swej siły leczniczej, gdyż leczy wszelką głuchość (nie z urodzenia), szum w uszach, strzykanie i t. d. usuwa zupełnie. Nabywać można po 1 zlr. 50 ct. w aptekach Wiktora Redyka w Krakowie; Dra Karola Mikolacha w Wiedniu; Zygmunta Ruckera spakobierców we Lwowie; Pawłowskiego i Qandoy w Czerniowiecach; Adolfa Beila w Qandoy w Drohobyczu; Edwarda Mahanego w Tarnopolu; Piebana w Wiedniu, Stefansplatz 8. Tylko prawdziwy, jeżeli flaszeczki mają wyciętny napis: „K. K. Secundär-Arzt Dr. Schipke, Wien.“ Za poprzedniem otrzymaniem 1 zlr. 70 ct. opłatna wysyłka do całej Austrii-Węgier. (130-7-22)



# NA PORĘ WIOSENNA

# D. LESSNER

w Wiedniu,  
VI., Mariahilferstrasse 83  
w suterynie, na dole,  
półpiętrze i I. piętrze,

ośmiela się  
niniejszem

Dom handlowy

podać do łaskawej wiadomości, że począwszy od 1go marca sprzedawane będą najświeższe, wyborowe, najpiękniejsze materye modne w olbrzymio wielkim wyborze — po uznanych najtańszych, najrzetelniejszych cenach. Zaprasza więc najuprzejmiej Szanowną Publiczność do oglądania **licznych nowości.**

## Czysto wełniane materye:

Mousseline de laine, śliczne desenie	metr po zhr.	—58
Nowość czesankowa wełna, podwójna szerokość	"	—88
Nowość czesankowa wełna rayé	"	—88
Crepe Nouveauté rayé	"	—70
Nouveauté rayé	"	—1
Nouveauté lignette	"	—120
Pépita moderne	120 cm. szerokości	—88
Kammgarn rayé exclusive	120	—145
Cheviotine	120	—165
Kammgarn carré specialité	120	—185
Kammgarn rayé anglais	120	—175
Haute Nouveauté rayé	120	—190

## Czysto wełniane materye:

Haute Nouveauté carré,	120 cm. szerokości, metr po zhr.	2:15
Rayé pointu en soie	120	2:15
Haute Nouveauté français en soie,	120	2:25
Haute Nouveauté Parisienne	120	2:55
Haute Nouveauté soie	120	2:80

## Materye do prania:

Pique uni we wszelkich barwach, nie puszcza barwy, metr po	ct. 52
Indyjski muszlin w ślicz. desen., nie puszcza barwy, metr po c.	52, 55, 58, 60, 65
Piqué Nouveauté dessiné (nowość na suknie i bluzki) nie puszcza barwy, m. c.	35
Piqué Haute Nouveauté w ślicz. deseniach, nie puszcza barwy, metr c.	58, 85, 90
Atlas-Satin w najświeższych deseniach, nie puszcza barwy, metr po c.	36, 40, 58
Levantine, najmodniejsze desenie, nie puszcza barwy, metr po	26, 30, 32, 40, 45
Zephir Nouveauté, nie puszcza barwy, metr po ct.	35, 40, 45, 50, 55, 75

Olbrzymi wybór najświeższych materyj wełnianych, podwójnej szerokości, po 30, 34, 40, 52 ct. i t. p.

## Materye jedwabne:

Wspaniałe, wyborowe, piękne brokаты jedwabne, metr po zhr.	3:60, 4-
Taffetas chiné we wspaniałych deseniach	2:50, 2:80
Taffetas rayé broché (Haute Nouveauté)	3-
Pépita czysto jedwabne materye	—85, 120
Czysto jedwabne materye z najświeższymi paskami	—120
Sicilienne uni we wszelkich barwach	—120
Sicilienne fagonné we wszelkich barwach	—135
Pongis chinois w ślicznych deseniach	—110
Fular jedwabny w pięknych deseniach	—45
Bengaline rayé w najświeższych barwach modnych	—98
Jedwabne Armurette we wszelkich barwach	—65
Surowy jedwab z deseniem	—125, 140

(438-1-6)

Na prowincję wysyłka próbek i wielkich illustrowanych żurnali najchętniej darmo i opłatnie.

NAKŁADEM KSIĘGARNI KATOLICKIEJ  
Dr. Wład. Miłkowskiego  
w Krakowie (342-6)

wyszło już piąte wydanie dzieła  
O. Bernarda Zubińskiego,  
Redemptorysty,  
pod tytułem

Nowenna najskuteczniejsza  
do Najśw. Maryi Panny Nieustającej  
Pomocy.

Wydanie to, powiększone Mszą świętą,  
Litanią i Hymnem do Matki Boskiej Nieustającej  
Pomocy, wyszło w dwóch edycjach: a) na pa-  
piecie białym z obrazkiem drzeworytowym, pie-  
knie kartonowy, w cenie 25 centów; b) z ob-  
wódkami różowymi, z prześlicznym, a bardzo  
wzornym wyobrażeniem Matki Boskiej Nieustającej  
Pomocy, w kolorach, w oprawie bardzo ele-  
gantnej w płótno angielskie, (różne kolory),  
z wyciskami złotymi, brązowymi, w cenie  
50 centów; z przesyłką o 5 centów więcej.

## PODZIĘKOWANIE.

Niezbadane wyroki Opatrzności powołały  
niespodzianie do Swojej chwały najdroż-  
szą nam istotę ukochanego naszego naj-  
bliższego krewnego ś. p. Sylwestra  
Jaciewicza, c. k. notaryusza w Krośnie.  
Zaraz na pierwszą wieść o tym smutnym  
wypadku doznałszy tyle licznych dowo-  
dów współczucia i opieki w tym naszym  
nieszczęściu, iż nie byłobyśmy w stanie,  
przyczyniwszy smutkiem, wszystkim litości-  
wym i życzliwym nam Osobom za te szcze-  
re dowody prawdziwej życzliwości osobno  
podziękować, dlatego oberamy tę drogą  
i składamy Wszystkim naszym najgorętsze  
podziękowanie. Przewiel. Duchowieństwu  
za liczny udział w obrzędzie pogrzebowym  
i wypowiedzenie podniosłych słów o przy-  
kładnym życiu zmarłego, Przeważnym Pa-  
niom za objawy prawdziwie chrześcijańskiej  
miłości i opieki dla pozostałej rodziny, o-  
kolicznej Dostojnej Szlachcie, Członkom  
Rady powiatowej i miejskiej, wszystkim  
Panom c. k. urzędnikom, Gronu nauczy-  
cielskiemu i wszystkim Tym, którzy wzięli  
tak liczny i tak szczery udział w smutnym  
obrzędzie pogrzebowym. (499)

Niech Wam szlachetne Panie i dostojni  
Panowie Bóg wynagrodzi za Wasze dobre  
serca i życzliwość dla pozostałej rodziny.  
Weronika Jaciewiczowa, bratowa.  
Maryja Jaciewiczówna, bratanica.  
Jan Wierzbinec, siostrzeniec.

EMIL WEINER, Wien, I., Salzthorgasse 4.  
stare i nowe sprzedaje najtaniej (154-160-)

Czciońkami Drukarni „Czasu“

Dom parterowy mu-  
rowany z ogródkiem,  
w uroczym położeniu  
w Dębniakach za Wi-  
słą (nigdy w tem miej-  
scu nie wylewająca),  
blisko mostu Zwie-  
żnickiego, bar-  
dzo dobrze się rentujący, jest z wolnej  
ręki do sprzedania. Pośrednictwo wyklucone.  
Wiadomość pod lit. J. P. w Administracji „Czasu“.  
(528-1-4)

Wojciech Samek,  
rzeźbiarz w Bochni,  
odznacz. medalem na Wystawie kraj. pow.  
we Lwowie 1894 r.,

poleca się do wykonywania wszelkich ro-  
bot rzeźbiarskich z drzewa, kamienia, mar-  
muru, gipsu i wapna hydraulicznego. Wy-  
konuje figury św., ołtarze, cybory, fere-  
trony, stacje Mgi Pańskiej, Boże gruby  
i t. p. do kościołów; tudzież sztukaterię  
do kamienia.

Wszelkie roboty kamieniarskie, jakoto:  
pomniki, grobowce, figury przy drogach,  
oraz wszelkie odnowienia i reperacje po  
najniższych cenach. (502-1-10)

Ważne na obecny sezon  
Franciszek Guzydło

Kraków, Filia: Przemyśl,  
Sukiennice 27. ulica Kościuszki 7.  
polecia swoje jedynie chrześcijańskie,  
biurowe zaopatrzono

## SKŁADY

sukna, kurtów, kamgarnów, szewiotów kra-  
jowych i zagranicznych; oraz wielki wy-  
bór: miltonów, doskinów, trykotów na wszel-  
kie ubrania, za metr (począwszy od zhr. 1-50);  
jakoteż materye do konnej jazdy; sukna  
liberyjne, bilardowe i na biurka; kamizelki  
jedwabne i pikowe, oraz wszelkie dodatki  
krawieckie po najniższych cenach.  
JP. (580-1-10)

Skład fortepianów, pianin i harmonium  
W. Barabasa i W. Wawrzyckiego

w Krakowie, Rynek 13,  
SPRZEDAŻ — ZAMIANA — WYNAJEM.  
Przy odpowiedniej gwarancji na raty. (2315-23-52)

NOWOŚĆ! — Pianino-Harmonium. — NOWOŚĆ!

XXV. porządkowe zwyczajne  
ZGROMADZENIE OGÓLNE  
CZŁONKÓW  
TOWARZYSTWA ZALICZKOWEGO  
w Krakowie,  
„Spółki zarejestrowanej z nieograniczoną odpowiedzialnością“  
odbędzie się za rok 1894

w niedzielę dnia 17go marca 1895 roku  
o godzinie 3 popołudniu  
w lokalach biurowych Towarzystwa przy ul. Szewskiej pod L. 16,  
o czem się strony interesowane zawiadamia.

PORZĄDEK DZIENNY:  
1) Zagajenie posiedzenia przez Prezesa Rady Nadzorczej, wybór sekretarzy  
do spisania protokołu z tegoż Zgromadzenia, jakoteż wybór skrutatorów.  
2) Sprawozdanie Rady nadzorczej i Dyrekcji z czynności całorocznych i bi-  
lansu za rok 1894.  
3) Wnioski Komisji kontrolującej względem udzielenia Dyrekcji absolutorium,  
uchwalenie wysokości dywidendy, wypłacić się mającej członkom.  
4) Wybór 8 członków do Rady Nadzorczej z kadencji r. 1892; 1 z kadencji  
r. 1893 i 1 z kadencji r. 1894.  
Bilans i sprawozdanie za r. 1894 przejrzeć można w biurze Tow. Zaliczk.  
Sekretarz: St. Machniewicz. Prezes: Dr. Józef Kopff.



Znak ochronny.

Berndorfskie  
alpakowe srebro

z mocnym, na długoletnie trwanie obliczonym nakładem chemicznie czystego srebra na  
najlepszej, całkiem białej, twardej domieszce niklu.

Sztuśce obładowe, Zastawy stołowe,  
serwisy do kawy, herbaty, zyrandole i t. p. i t. p.

Berndorfska fabryka towarów metalowych ARTUR KRUPP, Berndorf, N.-Oe.

Składy:

w Wiedniu: I., Wollzeile Nr. 12, I., Graben Nr. 12, I., Bognergasse Nr. 2,  
VI., Mariahilferstrasse Nr. 19 i 21.  
w Budapeszcie: Waitznergasse Nr. 25.  
w Pradze: Graben Nr. 37. (440-1-6)

CENNIKI I PROSPEKTA DARMO I OPŁATNIE.

NAUCZYCIELKA  
posiadająca patent, wyższą muzykę, języki fran-  
cuzki i niemiecki z konwersacją, poszukuje u-  
mieszczenia przez Biuro p. Teisseyre w Kra-  
kowie, ul. Franciszkańska L. 1. (498-1-3)

NA POST  
do czytania i rozrywki duchowej,  
polecą swą

Wypożyczalnię Książek  
rozmaitej treści najnowszych wydawnictw  
i w kilku językach

Ignacy Gumplowicz  
ul. Bracka Nr. 5

w Krakowie.  
Zamówienia z prowincji uskut-  
cznia się pociągają. JP. (531-1-4)

## AVISO.

Am 18. März 1895 werden im Ar-  
tillerie-Zeugs-Depot (an der Rakow-  
er Strasse, nächst dem Krakauer  
Friedhof) verschiedene Zeugsorten  
durch mündliche und schriftliche An-  
bote licitando an die Meistbietenden  
veräußert werden.

Die näheren Licitations-Bedingun-  
gen sind in diesbezüglicher Kundma-  
chung („Czas“ Nr. 49 vom 28 Februar  
1895) enthalten und werden Kauf-  
lustige darauf aufmerksam gemacht.

Krakau, im Februar 1895. (513-1-2)  
Vom k. u. k. Artillerie-Zeugs-Depot  
in Krakau.

## Licytacja.

Interesowanych zawiadamia się, że  
drugi termin sprzedaży  
przez publiczną licytację  
realności pod l. kat. 199 Dz. IV  
w Krakowie przy ul. Łobzowskiej  
l. or. 31, odbędzie się w c. k. Sa-  
dzie krajowym w biurze  
Nr. 17, w dniu 5 marca  
1895 r. o godz. 10 rano.  
Cena wywołania 23.165 złr. w. a.  
zaś wadyum wynosi 2.316 złr. i 50  
centów w. a. (501)

ASYSTENT FARMACJI  
poszukuje posady zaraz. Adres: M. S.  
poste restante Mielec. (500-13)

## Trawę miodową

(holcus lanatus)  
własnej produkcji — z ostatniego  
zbioru — sprzedaje Zarząd Ubrzeja,  
pocztą Łapanów, po  
3 złr. 50 ct. za korzec, lub  
30 złr. za 100 kgr.  
wraz z workiem i wolną odyłką do staćci ko-  
lejowej w Bochni. (357-3-7)

## Dra Rosa Balsam życia

Jest więcej niż 30tu lat znany,  
trawienie, apetyt i odchód wzdę-  
wniecającym i łatwo rozwalniającym  
środek domowym.

Wielka flaszka 1 złr.,  
mała 50 cent., pocztą  
20 cent. więcej.  
Wszystkie części opako-  
wane mają wyrażony  
znak odpowiedzialności  
dobrej i czystej ochrony.  
Składy prawie w wszystkich aptekach Austrii-Węgier.

## Prażka maść domowa.

Według licznych doświadczeń na-  
tawia ta maść wycyzyszczenie i wyle-  
czenie rannych części w znakomity  
sposób i działa prócz tego jako  
środek nśmierający ból i rozcho-  
dzący się. (159-24-26)

Stoik po 35 i 25 c. Pocztą 6 c. więcej.

Wszystkie części  
opakowane mają  
obok wyrażony  
urząd. złożony  
znak ochronny.

GŁÓWNY SKŁAD ma  
R. Fragner w Pradze,  
Nr. 203-204 Mała Strona apt. pod czar. Orłem.  
Codzienna wysyłka pocztowa.

Herbatę Congo z pięknym liściem po 3  
Herbatę Pecco Congo z łagodnym de-  
chem po 3 złr. 50 ct. do 6 złr. za kilo;  
Herbatę Pakling Congo z łagodnym,  
zapachem po 5 złr. za kilo;  
Herbatę Souchong z wielkim pięknym  
liściem po 2 złr. za kilo;  
rozszyła za zaliczką  
(2959-12-14)

A. M. MANDL,  
bandel dowozowy herbat i rumu  
w Bernie moraw.

Rządca Drukarni Józef Łakociński.

Józef Rudnicki w Krakowie, Rynek główny, hotel Drezdeński, telefonu Nr. 15, poleca: Najpiękniejsze krawatki wiedeńskie i angielskie. — Cena wiedeńskich od 50 ct. do 2 złr. 1-80, angielskich od 3 do 6 złr. (2805-13-)